

REQUINS ET RAIES DE LA CITES

Mise en œuvre et application des listes -- VOLUME III

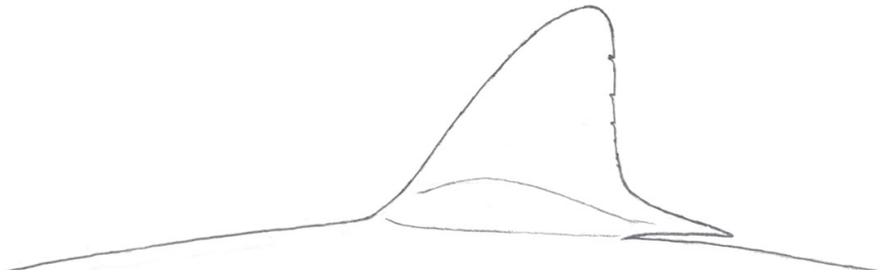


IDENTIFICATION DES PRODUITS SÉCHÉS

REQUINS ET RAIES DE LA CITES

Mise en œuvre et application des listes -- VOLUME III

IDENTIFICATION DES PRODUITS SÉCHÉS



Debra L. Abercrombie
Rima W. Jabado

Publié par: Wildlife Conservation Society 2022

Citation: Abercrombie DL, Jabado RW. 2022. CITES Sharks and Rays - Implementing and Enforcing Listings: Volume III - Dried Product ID. Wildlife Conservation Society, New York, United States. 89 pp.

Illustrations: © Marc Dando -- Wild Nature Press

Photo de couverture: © Rima W Jabado -- Elasma Project -- Ailerons de requin séchés, Jakarta, Indonésie

L'ensemble des éléments figurant dans cette publication est protégé par le droit d'auteur et ne peut être reproduit qu'avec autorisation.

CONTENTS

Pourquoi ce guide?	6
Contexte	6
Objectifs de ce guide?	7
Comment utiliser ce guide?	8
Anatomie	10
Coloration	12
Glossaire	13
Section 1 -- Identifier les Nageoires des Requins et des Raies	14
Distinguer les nageoires dorsales des nageoires pectorales et des nageoires caudales	20
Distinguer les nageoires dorsales des espèces inscrites à la CITES	26
Distinguer les nageoires pectorales des espèces inscrites à la CITES	38
Distinguer les nageoires caudales des requins de celles des raies wedgefish et guitares de mer	48
Confirmer l'espèce	52
Section 2 -- Identifier les Rostres des Poissons-Scies	76
Section 3 -- Identifier les Plaques Branchiales des Raies Manta et Diables de Mer	79
Requins, Raies et CITES	82
Requins et raies	82
Qu'est ce que la CITES?	82
Requins et raies de la CITES	84
A propos de ce guide	86
Documents de référence	87

POURQUOI CE GUIDE?

Contexte

Au cours de la dernière décennie, un nombre croissant d'espèces de requins et de raies ont été inscrites aux annexes de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES) en raison des inquiétudes suscitées par le déclin des populations associé à une forte pression de pêche industrielle et artisanale. Ces requins et raies d'importance commerciale sont pêchés en grand nombre chaque année pour leurs nageoires (e.g. ailerons), leur chair et leurs plaques branchiales (pour les raies manta et diables de mer, famille des Mobulidae). Ces produits dérivés font partie des produits de la mer les plus précieux commercialisés sur les marchés internationaux, et la surveillance et l'application de la loi sont cruciales pour garantir que ce commerce est légal, durable et traçable.

Depuis 2014, environ 60 ateliers régionaux et nationaux sur les requins et les raies ont eu lieu à l'échelle mondiale pour aider à appliquer efficacement la CITES. Avec le soutien de gouvernements, d'organisations non gouvernementales et d'autres partenaires et de financement (notamment le Secrétariat de la CITES, l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), l'Union européenne, le Pew Charitable Trusts et le Shark Conservation Fund), des progrès considérables ont été réalisés pour répondre aux besoins de renforcement des capacités dans les principaux pays qui exploitent et commercialisent les requins et les raies dans le monde. Le commerce des nageoires ayant été le principal moteur de la surexploitation des espèces inscrites à la CITES, les guides de terrain et autres documents élaborés à ce jour se sont concentrés sur le commerce international des nageoires et des plaques branchiales de requins et de raies. L'identification visuelle des nageoires et des plaques branchiales des requins et des raies inscrits à la CITES, associée aux progrès des approches génétiques de l'identification des espèces, a été utilisée efficacement pour garantir que les Parties à la CITES remplissent leurs obligations en vertu de la Convention. Cependant, il reste des défis importants à relever en matière de mise en œuvre et d'application, notamment la nécessité de disposer d'informations sur l'identification visuelle des nageoires, des plaques branchiales et des rostres de poisson-scie pour toutes les espèces de requins et de raies inscrites à la CITES dans un guide facile à utiliser.

Afin d'identifier et de relever les défis liés à la détection du commerce illicite de requins et de raies protégés ou inscrits à la CITES, la Wildlife Conservation Society (WCS) s'est efforcée de renforcer les capacités des pays à appliquer efficacement la CITES. En collaboration avec le Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (Cefas), et l'Université de Salford (Royaume-Uni),

dans le cadre d'un projet financé par l'Illegal Wildlife Trade Challenge Fund, du matériel pour l'identification des requins, des raies, et leurs produits dérivés sont en cours de développement. Ceci est une réponse au personnel clé responsable des inspections de la pêche et du commerce qui a souligné que l'identification des parties dérivées des requins et des raies peut parfois poser un défi important dans la mise en œuvre des contrôles de la pêche et du commerce, en particulier pour les espèces qui se ressemblent.

Objectif de ce guide

Ce guide fait partie d'une série de guides d'identification en trois volumes : Volume I - Identification des carcasses entières, Volume II - Identification des carcasses transformées, et Volume III - Identification des produits séchés [ce guide]. Chacun de ces guides a été conçu pour suivre une structure simple similaire afin de guider les utilisateurs n'ayant aucune connaissance préalable des requins et des raies dans l'identification des carcasses entières ou des différents produits dérivés.

Ce guide d'identification des produits séchés a été créé pour permettre aux inspecteurs de la faune et au personnel chargé de l'application de la loi d'identifier provisoirement les nageoires, les rostres et les plaques branchiales provenant d'espèces de requins et de raies commercialisées et inscrites aux Annexes I et II de la CITES. Cette identification est basée sur les caractéristiques morphologiques de leurs nageoires les plus distinctives (dorsales, pectorales et/ou caudales), des rostres séchés (famille des *Pristidae*, poissons-scies) et des plaques branchiales sous leur forme couramment commercialisée (congelée et/ou séchée et non transformée). Cette identification visuelle préliminaire permettra d'établir une cause raisonnable ou probable dans les contextes d'application, de sorte que l'avis d'un expert puisse être sollicité ou que des tests génétiques puissent confirmer l'identification sur le terrain. Cela aidera les gouvernements à mettre en œuvre et à faire respecter les listes de la CITES et à promouvoir un commerce légal et durable.

Remarque sur les limites potentielles d'utilisation de ce guide de terrain : La première section de ce guide se concentre sur les méthodes d'identification visuelle des nageoires brutes, non transformées, des espèces de requins et de raies ressemblant à des requins (raies wedgefish (famille *Rhinidae*), guitares de mer (famille *Glaucostegidae*), et poissons-scies (famille *Pristidae*)), sous forme humide ou séchée. Les nageoires pectorales de raies wedgefish, guitares de mer et poisson-scie ne sont pas couvertes car elles sont généralement consommées localement, rarement présentes dans le commerce international et nécessitent des analyses génétiques pour être identifiées au niveau de l'espèce. En outre, les lobes caudaux inférieurs provenant de requins ne sont pas couverts en raison de l'absence de caractéristiques morphologiques (origine de la nageoire, insertion de la nageoire ou pointe arrière libre) permettant une identification visuelle fiable de toutes les espèces inscrites à la CITES. Pour les nageoires couvertes par ce guide mais qui sont fortement transformées, des tests génétiques doivent être utilisés pour une identification au niveau du genre

ou de l'espèce. Dans l'ensemble, bien que ce guide mette en évidence des informations générales concernant les principales caractéristiques morphologiques des nageoires des espèces inscrites à la CITES, il convient de tenir compte de quelques mises en garde importantes qui peuvent empêcher l'identification au niveau de l'espèce.

1. **L'enroulement au séchage** -- de nombreuses nageoires de grande taille (notamment les nageoires pectorales des requins-re-nards (*Alopias* spp.)) peuvent changer de forme après le processus de séchage et ne plus être facilement identifiables. Une fois séchés, les nageoires sont difficiles à modeler pour retrouver leur forme originale, mais leur coloration reste inchangée.

2. **Coupe des nageoires** -- les nageoires peuvent être coupées de plusieurs façons par les pêcheurs et/ou les négociants (en demi-lune, droites et autres variations), ce qui peut rendre difficile la détermination de certaines caractéristiques clés comme l'origine de la nageoire, l'insertion de la nageoire et la présence ou la longueur de la pointe arrière libre. Pour ces nageoires, il serait préférable d'utiliser des approches génétiques pour confirmer l'identification.

3. **Couleur** -- selon les méthodes de séchage utilisées, notamment le séchage au soleil, le salage et séchage, ou le séchage mécanique, des variations de couleurs peuvent se produire. En général, avec le séchage au soleil et le salage, les couleurs des ailettes (noires ou blanches) s'estompent mais sont probablement encore visibles. En revanche, le séchage au four a tendance à assombrir les couleurs des nageoires.

4. **Coloration incohérente** -- certaines espèces peuvent présenter des variations intraspécifiques dans la coloration de leurs nageoires en fonction de leur stade de vie (juvéniles par rapport aux adultes). Par exemple, le requin bordé (*Carcharhinus limbatus*) n'a pas toujours une tache noire sur l'apex de la première nageoire dorsale alors que le requin dagsit (*C. amblyrhynchos*) a souvent une marge blanche sur le bord postérieur de sa première nageoire dorsale dans certaines régions de l'océan Indien.

Les informations sur les plaques branchiales ne sont fournies que pour les formes séchées et au niveau du genre. Il est important de noter que, bien qu'elles aient un aspect différent lorsqu'elles sont fraîches, les mêmes caractéristiques diagnostiques fournies pour les formes séchées peuvent être utilisées par les inspecteurs et le personnel de la faune sauvage pour les différencier. Globalement, dans le cadre de l'application de la loi, l'utilisation de ce guide fournit les informations nécessaires à l'établissement d'une cause probable pour retenir les envois non accompagnés des permis CITES appropriés, afin de pouvoir demander l'avis d'un expert ou de réaliser des tests génétiques pour confirmer l'identification sur le terrain.

Comment utiliser ce guide

Ce guide est organisé en trois sections. La première section est consacrée à l'identification des premières nageoires dorsales, des nageoires pectorales, et des nageoires caudales des requins et des raies ressemblant à des requins. La navigation dans cette section sur l'identification des nageoires se fait en cinq étapes codées par couleur:

ÉTAPE 1

Distinguer les **nageoires dorsales** des autres nageoires à forte valeur ajoutée : nageoires pectorales et lobes caudaux inférieurs.

ÉTAPE 2

Distinguer les **nageoires dorsales** des espèces inscrites à la CITES.

ÉTAPE 3

Distinguer les **nageoires pectorales** des espèces inscrites à la CITES.

ÉTAPE 4

Distinguer les **nageoires caudales des poissons-scies** de celles des raies wedgefish et guitares de mer

ÉTAPE 5

Utiliser les **pages d'identification des espèces** pour confirmer le type de nageoires et l'espèce.

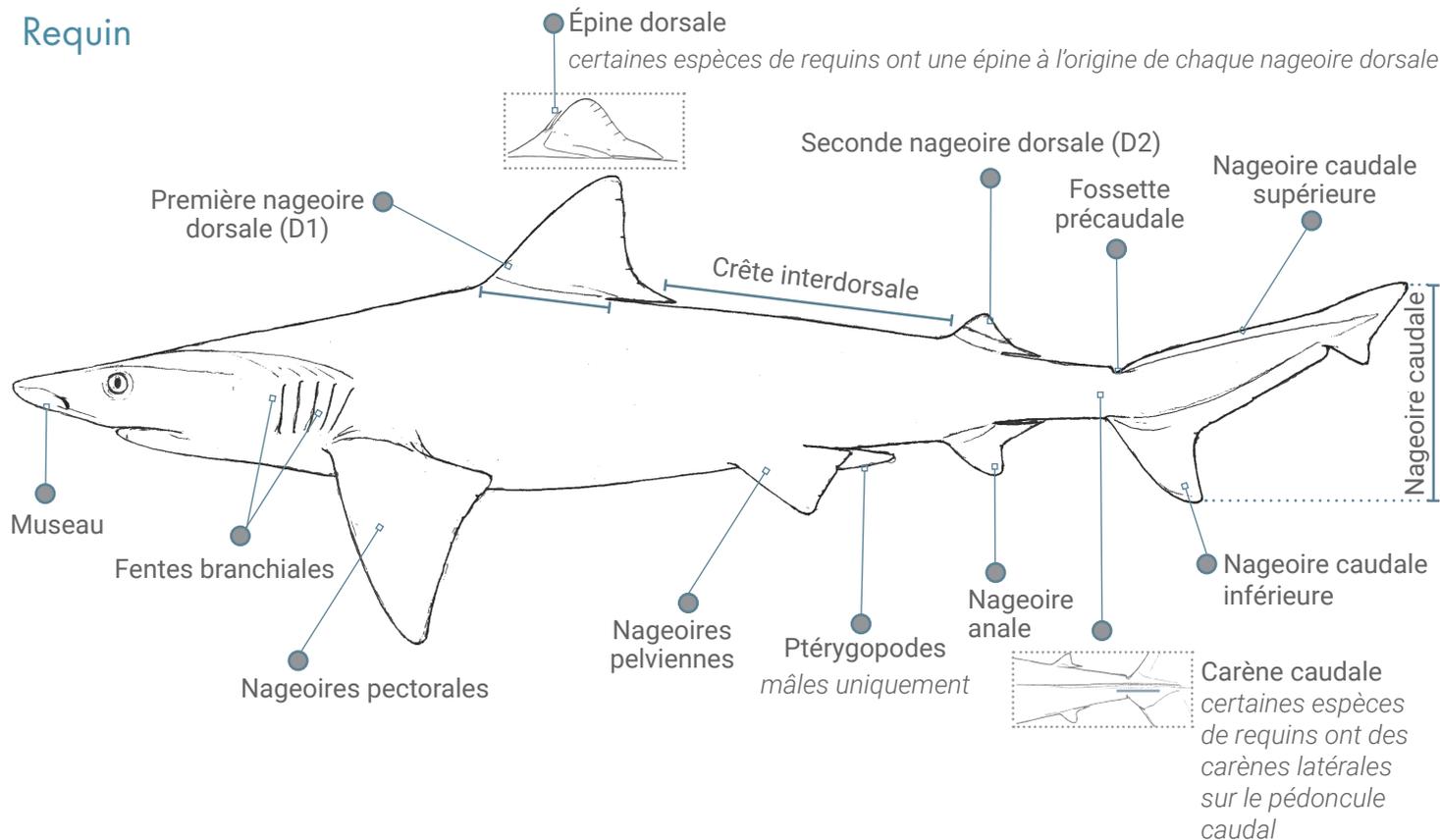
Les quatre premières étapes se présentent sous la forme d'organigrammes permettant d'identifier systématiquement les nageoires au genre ou à l'espèce appropriée et de guider le lecteur vers la page correspondante. Ces organigrammes sont conçus de manière à poser une série d'affirmations consistant en deux choix, soit **Oui** soit **Non**, qui décrivent les caractéristiques clés observées sur les nageoires. Ces caractéristiques peuvent être utilisées pour distinguer rapidement et facilement les espèces inscrites aux Annexes I et II de la CITES des espèces non inscrites à la CITES lors des inspections de routine. Une main rouge (👉) dans l'organigramme indique que la nageoire ne provient pas d'une espèce couverte par ce guide (c'est-à-dire qu'il ne s'agit pas d'une espèce inscrite à la CITES). Pour les nageoires difficiles à identifier ou pouvant être confondues avec d'autres espèces, des pages de comparaison sont fournies après chaque étape pour présenter des nageoires d'apparence similaire et fournir des détails sur la façon de les séparer. La cinquième étape consiste à confirmer l'identification de l'espèce en consultant les pages spécifiques aux espèces où une description complète de chaque type de nageoires est fournie.

La deuxième section de ce guide est consacrée à l'identification des rostrales des poissons-scies. Des descriptions sont fournies pour chacune des cinq espèces en fonction de la position des dents rostrales et de leur nombre de chaque côté de la scie. Enfin, la troisième section de ce guide est consacrée à l'identification des plaques branchiales afin de distinguer celles des raies manta et diables de mer (*Mobula* spp.).

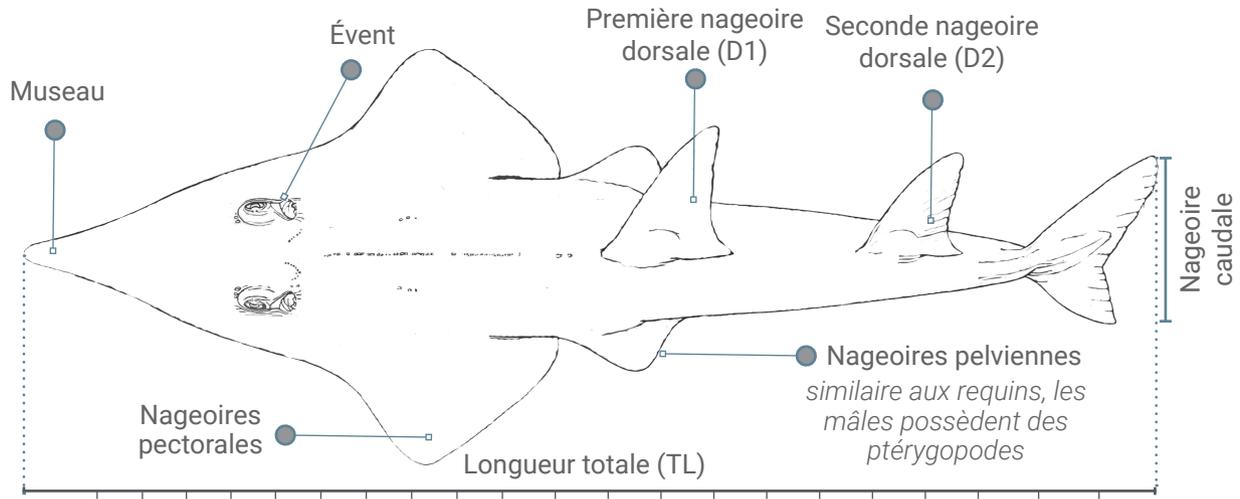
ANATOMIE

Les illustrations suivantes de requins et de raies en vue latérale (Ordre des Rhinopristiformes) mettent en évidence la terminologie utilisée dans ce guide pour décrire les principales caractéristiques externes.

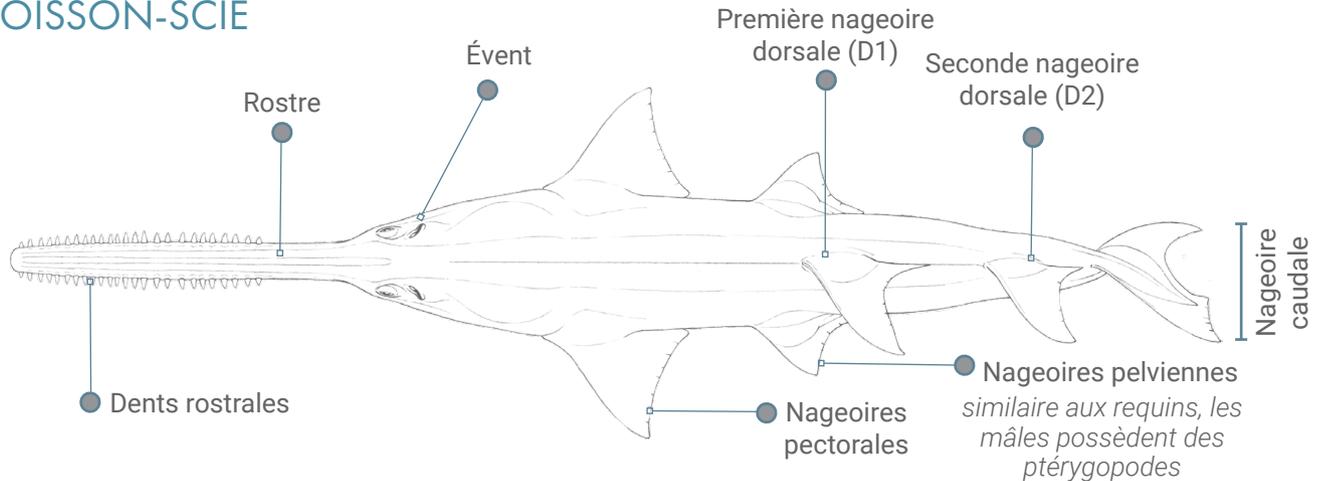
Requin



RAIE WEDGEFISH / GUITARE DE MER



POISSON-SCIE



COLORATION

Plusieurs termes sont utilisés pour désigner les marques sur les nageoires. Les images suivantes illustrent ce à quoi les différentes couleurs font référence. En ce qui concerne les nageoires pectorales, le terme "sombre" fait référence à des marques légèrement grisâtres ou foncées mais de couleur diffuse, sans démarcation nette entre la coloration blanche ou claire de la surface ventrale. Le terme "noir" fait référence à des marques de couleur sombre (noir d'encre) avec une démarcation nette entre la coloration blanche ou claire de la surface ventrale.

Couleurs des nageoires dorsales



Gris ardoise



Gris clair



Marron



Jaunâtre

Couleurs de l'apex de la nageoire pectorale



Sombre



Marges sombres



Noir



Aucune marque

GLOSSAIRE

angulaire – qui forme un angle ; à angles vifs.

apex – l'extrémité ou point le plus élevé.

cératotriche – rayons mous et non segmentés, constitués de fibres de collagène et d'élastine.

comprimé dorso-ventralement – aplati de haut en bas.

comprimé latéralement – aplati d'un côté à l'autre.

concave – qui présente une surface courbe en creux, comme l'intérieur d'un cercle ou d'une sphère; par opposition à convexe.

convexe – qui présente une surface courbe bombée, comme l'extérieur d'un cercle ou d'une sphère; par opposition à concave.

sombre – diffusion de couleurs légèrement foncées ou grisâtres sans démarcation nette.

entaillé – ayant une surface, un bord ou un contour déchiré, irrégulier ou inégal.

denticule – petite structure semblable à une dent située sur la peau des requins et des raies; écaille placode des poissons cartilagineux.

dorsal – situé sur la face supérieure du corps; par opposition à ventral.

encoche – une indentation, dans ce cas sur le bord arrière d'une nageoire.

falciforme – recourbé en forme de faucille ; crochu.

lamnidés – espèces de requins de la famille des lamnidae (e.g., requin-taube commun (*Lamna nasus*), taube bleu (*Isurus oxyrinchus*), requin blanc (*Carcharodon carcharias*)).

marge – bord ou bordure du corps ou de la nageoire.

plaques branchiales – anneau de filaments branchiaux cartilagineux plumeux (appelés appendices prébranchiaux) qui entourent intérieurement les fentes branchiales des raies manta et diables de mer.

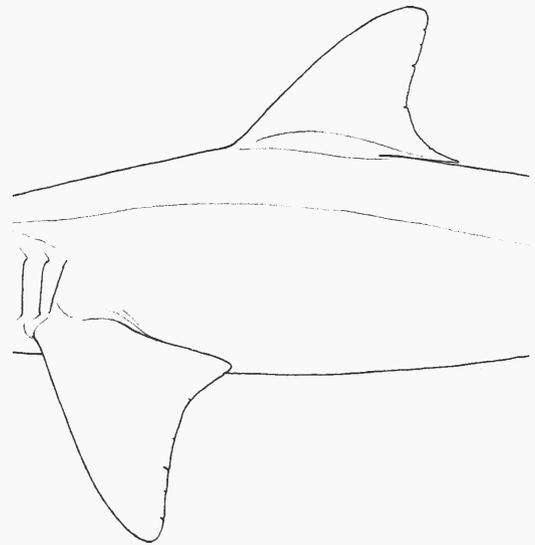
pointe arrière libre – extrémité postérieure d'une nageoire qui n'est pas attachée au corps, située le plus près de l'insertion de la nageoire.

rostre – un museau proéminent.

ventral – situé sur la face inférieure du corps; par opposition à dorsal.

SECTION 1

IDENTIFIER LES NAGEOIRES DES REQUINS ET DES RAIES



ESPÈCES CONCERNÉES

Cette section se concentre sur l'identification des premières nageoires dorsales, des nageoires pectorales appariées et des nageoires caudales entières non transformées des espèces exploitées commercialement suivantes qui font l'objet d'un commerce international pour leurs nageoires.

FACILEMENT IDENTIFIABLES PAR LEURS PREMIÈRES NAGEOIRES DORSALES ET/OU NAGEOIRES PECTORALES

- Requin océanique (*Carcharhinus longimanus*)
- Requin soyeux (*Carcharhinus falciformis*)
- Requin-marteau halicorne, grand requin-marteau et requin-marteau lisse (*Sphyrna lewini*, *S. mokarran*, *S. zygaena*)
- Requin-taupe commun (*Lamna nasus*)
- Requin blanc (*Carcharodon carcharias*)
- Requin pèlerin (*Cetorhinus maximus*)
- Requin baleine (*Rhincodon typus*)

FACILEMENT IDENTIFIABLES PAR LEURS NAGEOIRES PECTORALES

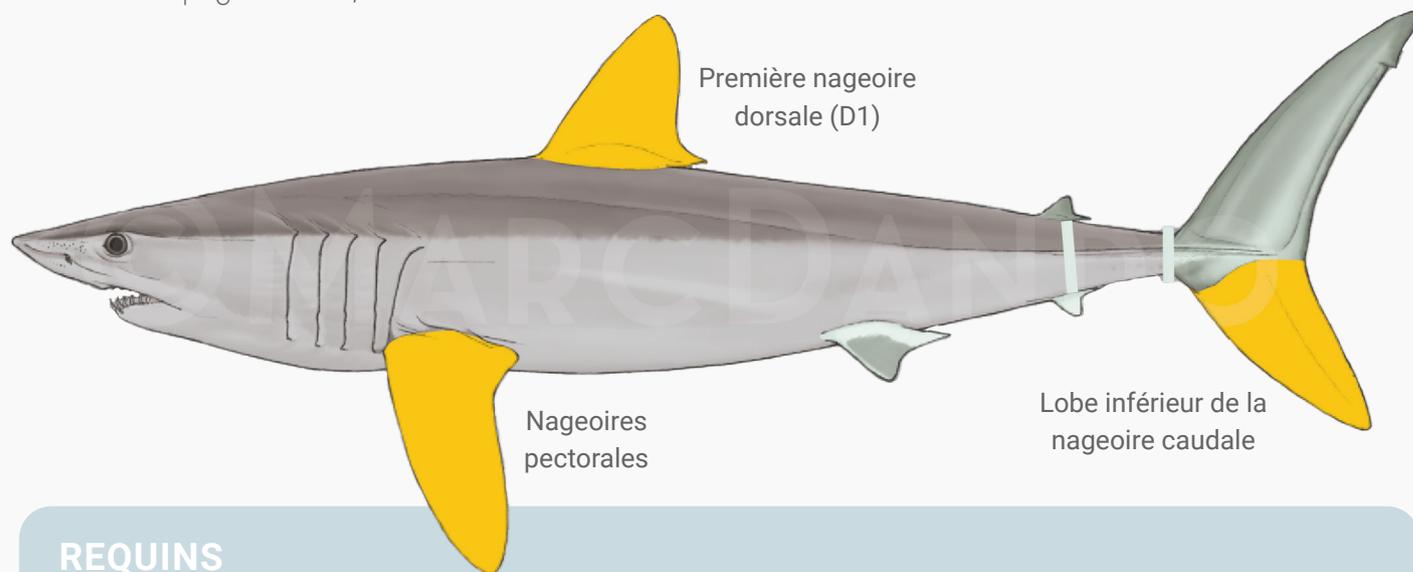
- Renard à gros yeux, renard commun et renard pélagique (*Alopias superciliosus*, *A. vulpinus*, *A. pelagicus*)
- Taupe bleu et petit requin-taupe (*Isurus oxyrinchus* and *I. paucus*)

FACILEMENT IDENTIFIABLES PAR LEURS PREMIÈRE ET SECONDE NAGEOIRES DORSALES, ET/OU LA TOTALITÉ DE LA NAGEOIRE CAUDALE

- Raies wedgefish (Rhinidae) 10 espèces
- Guitares de mer (Glaucostegidae) 6 espèces
- Poissons-scies (Pristidae) 5 espèces

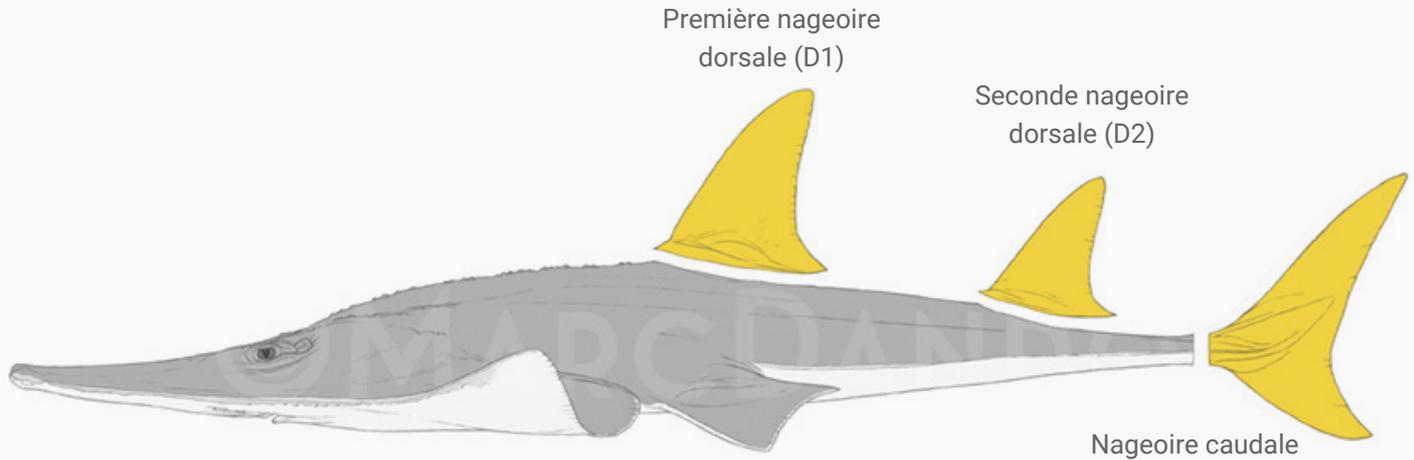
NAGEOIRES COMMERCIALISÉES

Ces images montrent la position des principaux types de nageoires qui sont très prisées dans le commerce et utilisées pour la soupe d'aïlons de requins et de raies ressemblant à des requins (poissons-scies, raies wedgefish et guitares de mer - voir page suivante).



REQUINS

La première nageoire dorsale, les deux nageoires pectorales et le lobe inférieur de la nageoire caudale (en jaune) sont les principales nageoires commercialisées, souvent ensemble. Le lobe supérieur de la nageoire caudale est généralement jeté mais peut être conservé pour son cartilage. Les secondes nageoires dorsales dérivées de requins, les nageoires pelviennes appariées, les nageoires anales et les lobes caudaux supérieurs font également l'objet d'un commerce, mais ils ont moins de valeur que les nageoires primaires utilisées pour la soupe d'aïlons de requins.



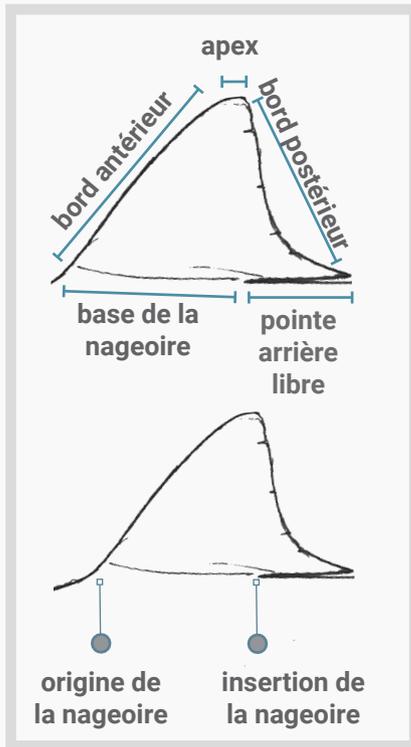
POISSONS-SCIES, RAIES WEDGEFISH ET GUITARES DE MER

La première nageoire dorsale, la seconde nageoire dorsale et la nageoire caudale entière (en jaune) sont les principales nageoires commercialisées, souvent ensemble. Les nageoires pectorales sont souvent consommés ou commercialisés localement et parfois internationalement pour la viande. Cependant, les nageoires pectorales ne sont pas utilisés pour faire de la soupe d'ailerons de requins.

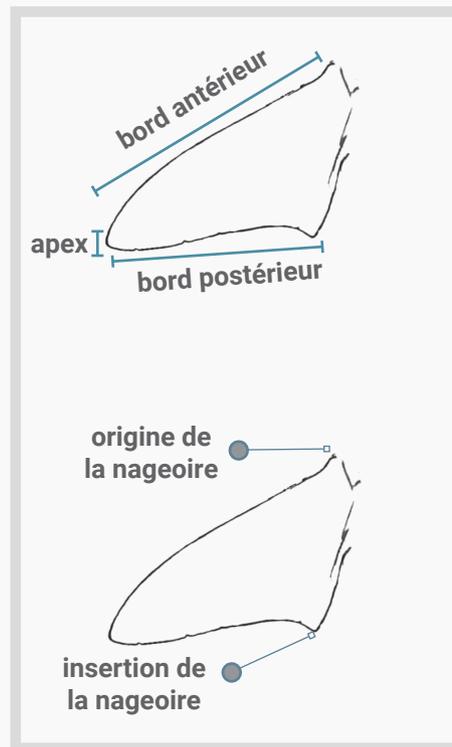
POINTS DE REPÈRE DES NAGEOIRES

Les points de repère utilisés pour décrire les caractéristiques clés de chaque type de nageoires sont les mêmes pour des raisons de cohérence et de facilité d'utilisation. Pour les requins, seule la nageoire caudale inférieure est généralement commercialisée, alors que pour les poissons-scies, raies wedgefish et guitares de mer, c'est la nageoire entière qui est commercialisée. (*seules les nageoires pectorales des requins sont couvertes dans ce guide car les nageoires des raies ressemblant à des requins ont une apparence différente).

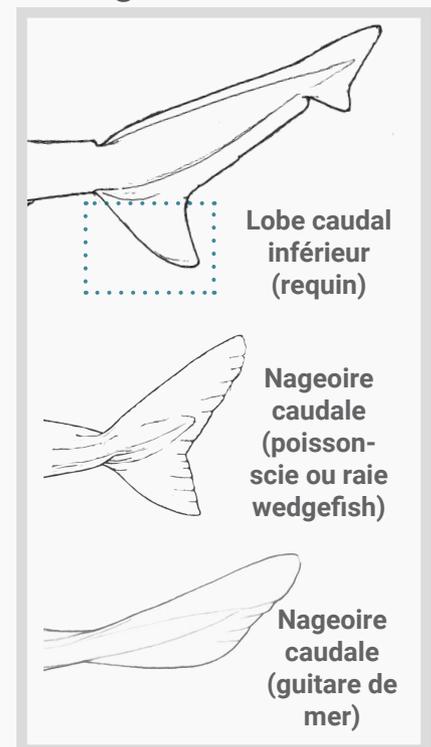
Nageoires dorsales



Nageoires pectorales*



Nageoire caudale



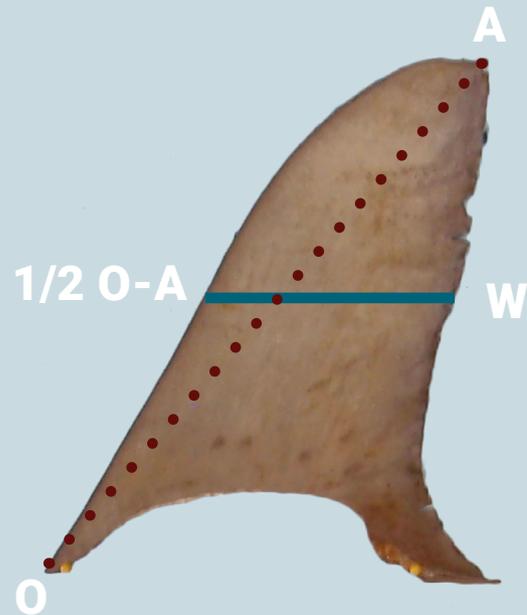
MENSURATIONS DES NAGEOIRES

Certaines nageoires dorsales peuvent être distinguées en déterminant si elles sont “grandes” ou “courtes”. Les nageoires sont considérées comme “grandes” si le rapport calculé est **supérieur à 2,5** et “courtes” si le rapport est **inférieur à 2,5**. Vous trouverez ci-dessous les étapes à suivre pour calculer les ratios.

L'origine (O), l'apex (A) et la largeur de la nageoire (W) (mesurée du bord antérieur au bord postérieur) sont les trois points de repère les plus utiles pour l'identification des espèces. Les mesures basées sur la hauteur de la nageoire, la base de la nageoire et la pointe arrière libre sont souvent trop variables et dépendent de la coupe et de l'état de la nageoire.

ETAPES

- 1) Mesurer l'origine de la nageoire jusqu'à l'apex (O-A) avec un mètre ruban.
- 2) Mesurer la largeur de la nageoire (W) à mi-chemin de O-A (c'est-à-dire que si O-A est de 10 cm, mesurer W à 5 cm le long de O-A).
- 3) Diviser O-A par W (O-A/W).



ÉTAPE 1: Distinguer les nageoires dorsales des nageoires pectorales et des nageoires caudales

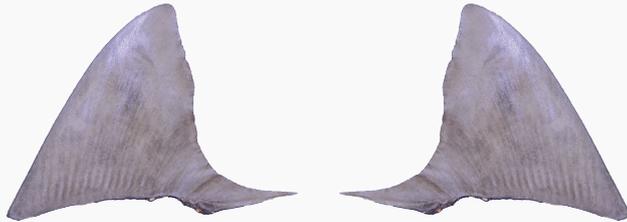
A. VÉRIFIER LA COULEUR DE LA NAGEOIRE DE CHAQUE CÔTÉ

Les nageoires dorsales et les nageoires caudales intactes des requins et des raies ressemblant à des requins sont de la même couleur des deux côtés (voir les vues latérales droite et gauche à la page suivante). En revanche, les nageoires pectorales sont plus foncées sur le dessus (vue dorsale) et plus claires en dessous (vue ventrale), ce que l'on appelle également l'effet de contre-illumination.

Remarque -- Les nageoires pectorales destinées au commerce des ailerons proviennent de requins et non de raies ressemblant à des requins (poissons-scies, raies wedgefish et guitares de mer) et ne sont pas couverts par ce guide.

- Si la nageoire est une **nageoire dorsale**, passer à l'étape 2 (voir page 26).
- Si la nageoire est une **nageoire pectorale**, passer à l'étape 3 (voir page 38).
- Si une des nageoires est une **nageoire caudale intacte**, passer à l'étape 4 (voir page 48).

Nageoires dorsales



Côté gauche

Côté droite

Nageoires caudales (intactes)



Côté gauche

Côté droite

Nageoires pectorales

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)



Deuxième rangée de photos: Les nageoires pectorales du requin-renard ont une surface ventrale qui n'est que légèrement plus claire en couleur que la surface dorsale. Cependant, il y a toujours une différence détectable entre les deux côtés de la nageoire.

ÉTAPE 1: Distinguer les nageoires dorsales des lobes caudaux inférieurs

B. VÉRIFIER LA BASE DE LA NAGEOIRE

Comme les nageoires dorsales, le lobe inférieur de la nageoire caudale est de la même couleur des deux côtés. Cependant, lorsqu'elle est détachée du lobe supérieur de la nageoire caudale, la base de la nageoire a un aspect sensiblement différent de celui de la base d'une nageoire dorsale.

Les nageoires dorsales (D) présentent un tissu cartilagineux continu et très serré sur presque toute la base de la nageoire. Lorsqu'on observe une coupe transversale de la base d'un lobe caudal inférieur (LC1), on ne trouve généralement qu'une matière jaune et "spongieuse" appelée *cérototriche*, utilisée dans la préparation de la soupe d'ailerons de requins. Dans certains lobes caudaux inférieurs (LC2), il peut y avoir un tissu cartilagineux, mais il est généralement de forme irrégulière, très espacé et/ou ne se trouve que le long d'une partie de la base de la nageoire.

Les nageoires dorsales ont fréquemment une pointe arrière libre qui est entièrement intacte. En revanche, le lobe caudal inférieur n'a pas de pointe arrière libre (bien qu'une coupe avec le bord postérieur du lobe supérieur intact puisse ressembler à une pointe arrière libre).

Remarque -- Les lobes caudaux inférieurs dérivés des requins ne sont pas couverts par ce guide en raison du manque de caractéristiques morphologiques permettant une identification visuelle fiable de toutes les espèces inscrites à la CITES.

Base de la nageoire

Nageoires dorsales (D)



Lobe caudal inférieur (LC1)



Lobe caudal inférieur (LC2)



Pointe arrière libre

Nageoires dorsales (D)



Lobe caudal inférieur (LC1)



Lobe caudal inférieur (LC2)



ÉTAPE 1: Distinguer les nageoires dorsales des lobes caudaux inférieurs

B. VÉRIFIER LA BASE DE LA NAGEOIRE

En vérifiant la base de la nageoire, garder à l'esprit que les nageoires dorsales provenant de requins présentent un cartilage continu sur toute la base de la nageoire. En revanche, les nageoires dorsales provenant de poissons-scies, raies wedgefish et guitares de mer présentent (selon la coupe) plusieurs rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage.

Bases de premières nageoires dorsales de requins



Requin-marteau (*Sphyrna* spp.)



Requin-marteau (*Sphyrna* spp.)



Requin-renard (*Alopias* spp.)

Bases de premières nageoires dorsales de poissons-scies, raies wedgefish, et guitares de mer



Raie wedgefish (*Rhynchobatus* spp.)



Raie-guitare à nez rond (*Rhina ancylostoma*)



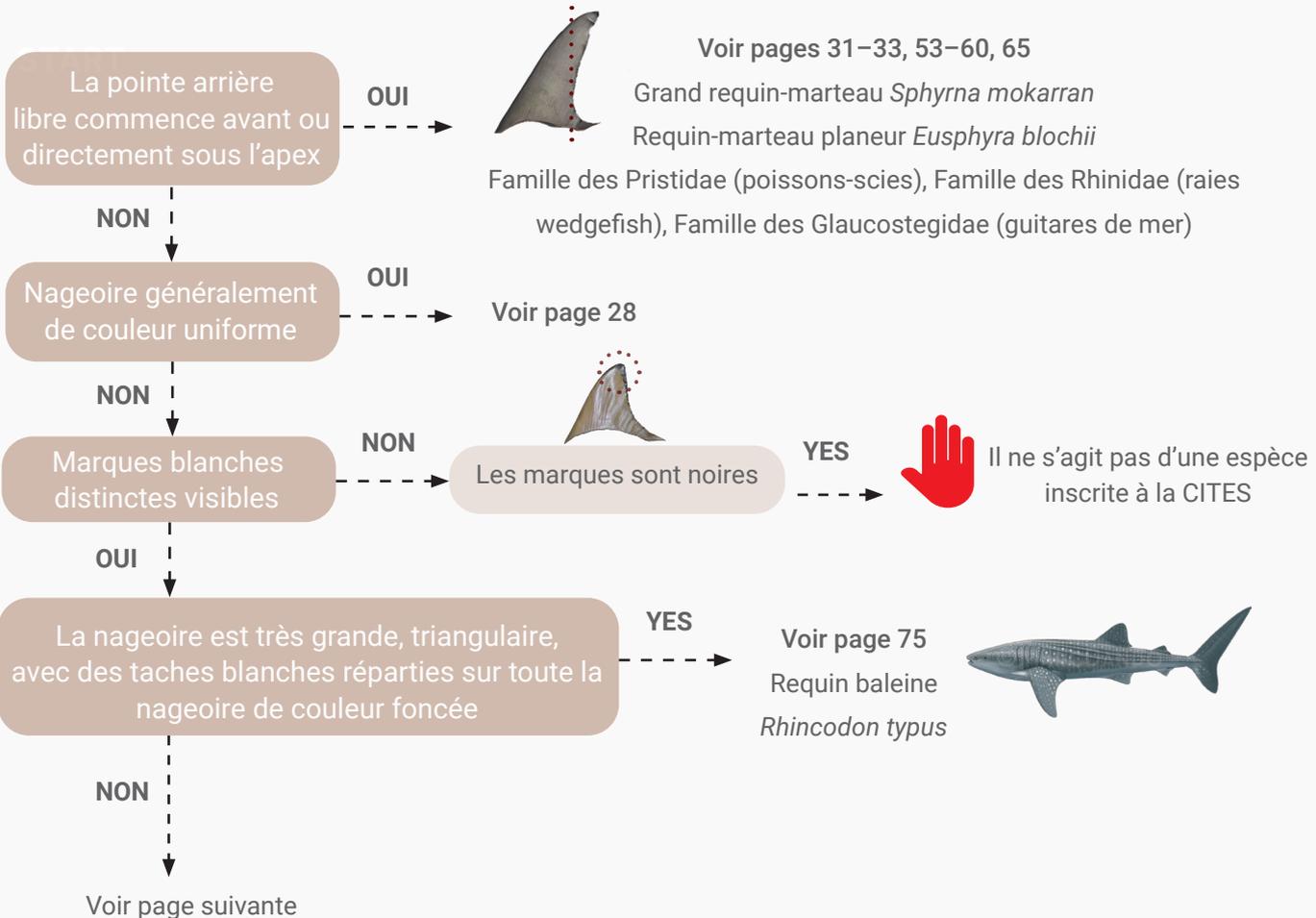
Guitare de mer (*Glaucostegus* spp.)

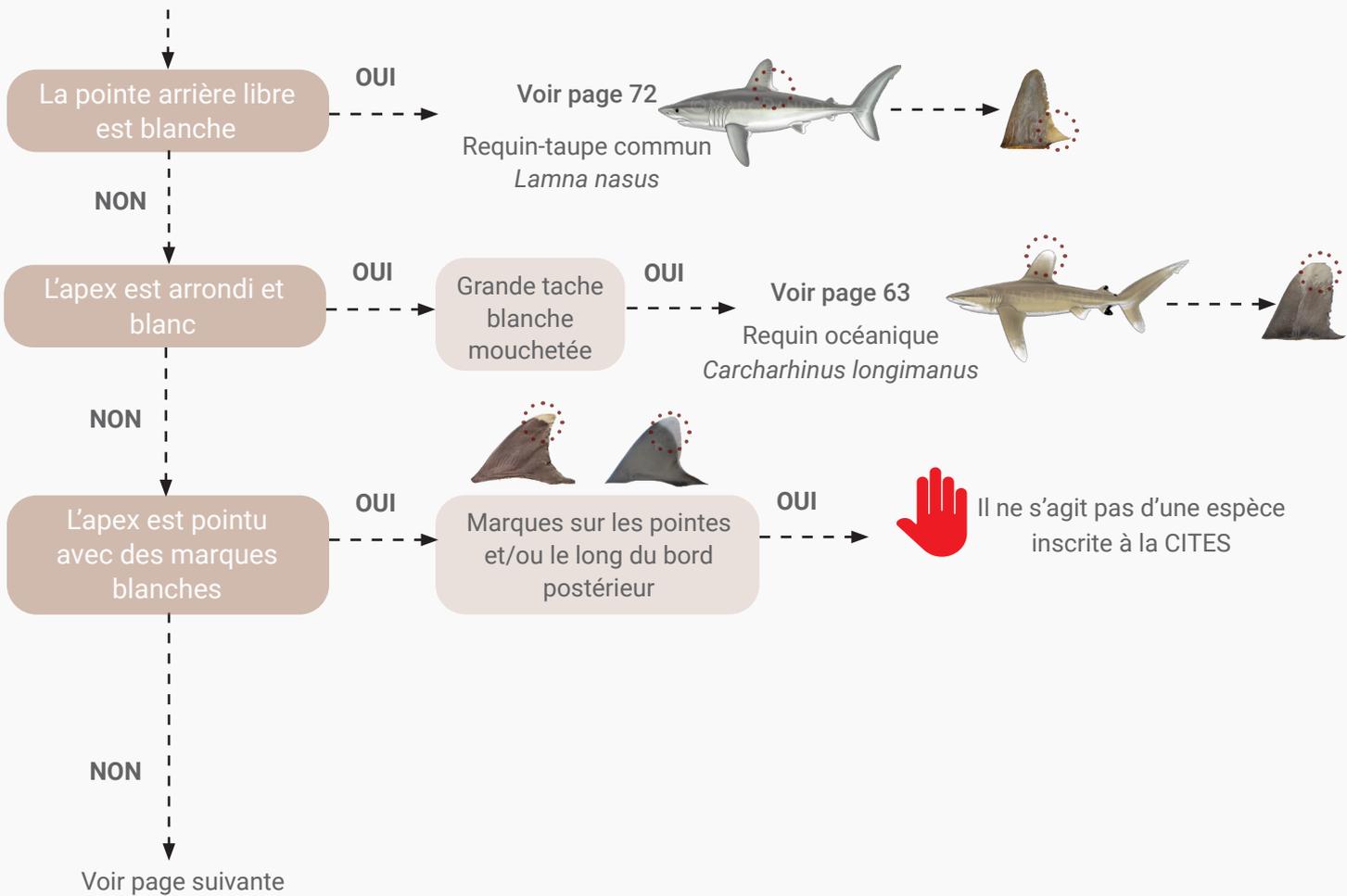


Poisson-scie étroit (*Anoxypristis cuspidata*)

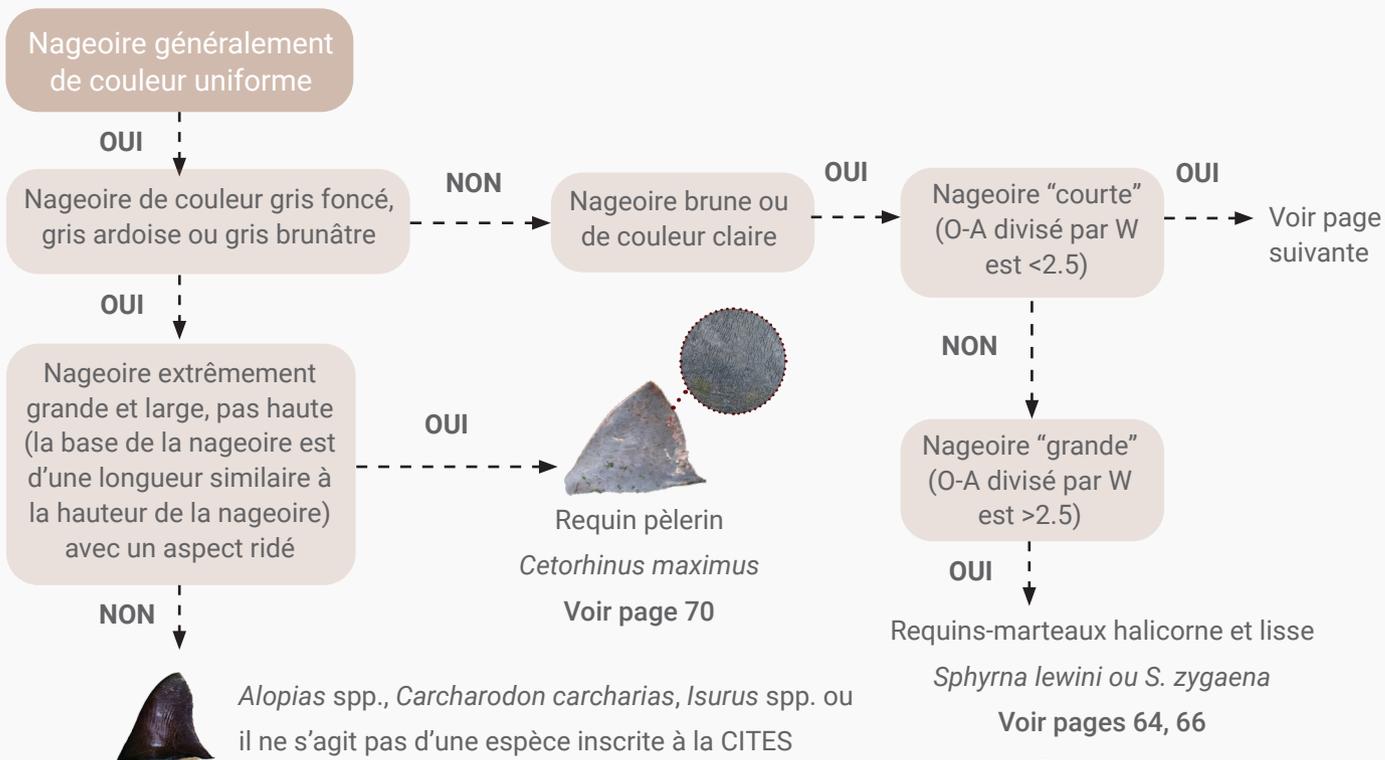
Poisson-scie tident (*Pristis pectinata*)

ÉTAPE 2 -- Distinguer les nageoires dorsales des espèces inscrites à la CITES



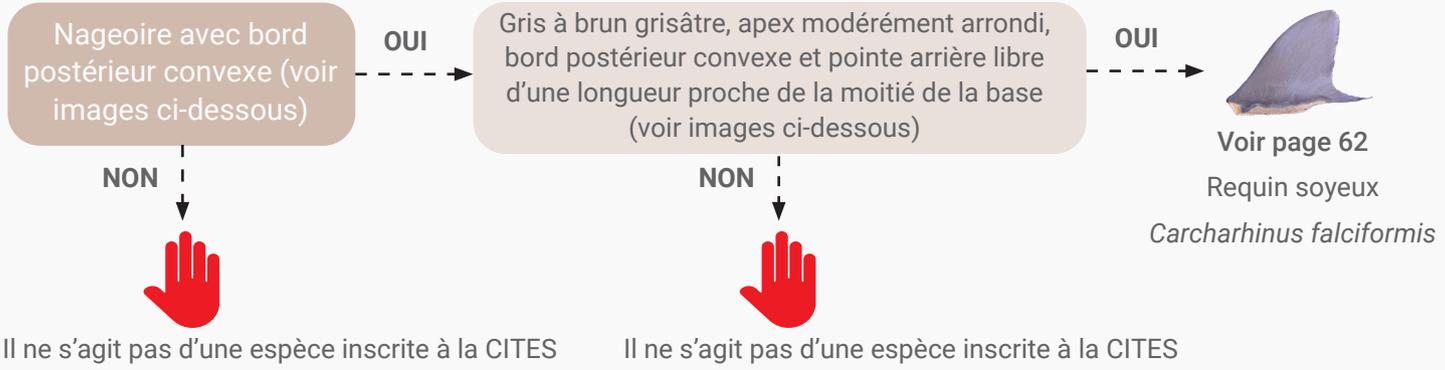


ÉTAPE 2 -- Distinguer les nageoires dorsales des espèces inscrites à la CITES (suite)



Remarque: Il n'est pas possible d'identifier les D1 de **requin-renard**, de **requin blanc** et de **taupe bleu** à l'aide de cet organigramme, mais allez voir pages 36-37 pour des comparaisons. Les caractéristiques clés pour identifier visuellement ces espèces se trouvent sur les nageoires pectorales. Passer à l'étape 3 ou consulter les pages 42-43.





Comparaison des premières nageoires dorsales de requin soyeux avec d'autres premières nageoires dorsales de taille, de forme et de couleur similaires

Étant donné que les premières nageoires dorsales couramment commercialisées des espèces non inscrites à la CITES ont également un bord postérieur convexe, il est utile de comparer ces espèces aux premières nageoires dorsales du requin soyeux.



- Requin soyeux (*Carcharhinus falciformis*)**
- Couleur uniforme grise ou brun grisâtre
 - Bord antérieur incliné
 - Apex modérément arrondi (par opposition à pointu)
 - Bord postérieur convexe (arrondi vers l'extérieur)
 - La pointe arrière libre est près de la moitié de la longueur de la base.



- Requin sombre (*Carcharhinus obscurus*)**
- Étroitement arrondi à l'apex
 - Bord postérieur moins convexe (arrondi vers l'extérieur)
 - Pointe arrière libre plus courte



- Requin bleu (*Prionace glauca*)**
- Couleur nettement plus foncée
 - Bord antérieur peu anguleux
 - Bord postérieur plus convexe



- Requin de nuit (*Carcharhinus signatus*)**
- Bord postérieur plus convexe (arrondi vers l'extérieur)
 - Pointe arrière libre plus courte

ÉTAPE 2 -- Distinguer les nageoires dorsales des espèces inscrites à la CITES (suite)

Nageoire haute, étroite avec hauteur > largeur

OUI

Fortement falciforme, avec un cartilage continu qui s'étend sur toute la base de la nageoire

OUI



Voir page 65

Grand requin-marteau

Sphyrna mokarran

NON



Poissons-scies

Pristis spp.

Voir pages 54–57

NON

Couleur uniforme avec de grandes denticules concentrées le long du bord antérieur

OUI



Voir page 60

Guitares de mer

Glaucostegus spp.

NON

Gris brunâtre terne avec des taches généralement blanches sur toute la nageoire et pointe arrière libre arrondie

NON

Brun clair ou jaunâtre d'aspect brillant

NON

Nageoire petite aux marges presque transparentes

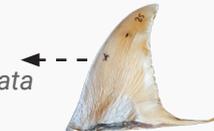
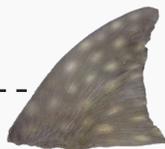
OUI

Voir page 58

Raies wedgefish
Rhynchobatus or
Rhynchorhina spp.

OU voir page 53

Anoxypristis cuspidata



OUI



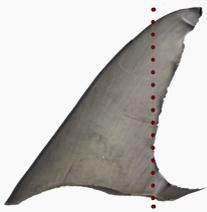
Il ne s'agit pas d'une espèce inscrite à la CITES

COMPARAISON DES PREMIÈRES NAGEOIRES DORSALES DE REQUINS-MARTEAUX AVEC D'AUTRES NAGEOIRES

NAGEOIRES D'AUTRES REQUINS-MARTEAUX NON INSCRITS A LA CITES

Les premières nageoires dorsales du grand requin-marteau (*Sphyrna mokarran*) peuvent être difficiles à distinguer de celles du requin-marteau planeur (*Eusphyrna blochii*). Les premières nageoires dorsales des deux espèces ont une coloration gris clair similaire, sont fortement falciformes, avec un cartilage continu qui s'étend sur toute la base de la nageoire, et une pointe arrière libre qui commence avant l'apex (voir ci-dessous). Cependant, les requins-marteaux planeurs ne sont présents que dans quelques pays (par exemple, l'Inde, la Thaïlande, l'Indonésie, la Papouasie-Nouvelle-Guinée et le nord de l'Australie) et sont extrêmement rares dans le commerce. Globalement, les premières nageoires dorsales de cette forme sont beaucoup plus susceptibles de provenir du grand requin-marteau que du requin-marteau planeur.

De même, les premières nageoires dorsales de taille petite à moyenne (animaux juvéniles) des requins-marteaux halicorne et lisse (*S. lewini* et *S. zygaena*) peuvent être difficiles à distinguer de celles du requin-marteau tiburo (*S. tiburo*), du requin-marteau à petits yeux (*S. tudes*), du requin-marteau écope (*S. media*) et du requin-marteau cornu (*S. corona*), qui sont des espèces de requins-marteaux pas inscrites à la CITES (voir ci-dessous). Il peut être nécessaire de vérifier l'identification des espèces en utilisant des approches génétiques.



Grand requin-marteau
(*Sphyrna mokarran*)



Requin-marteau planeur
(*Eusphyrna blochii*)



Requin-marteau halicorne
(*Sphyrna lewini*)



Requin-marteau cornu
(*Sphyrna corona*)

COMPARAISON DES PREMIÈRES NAGEOIRES DORSALES DE REQUINS-MARTEAUX AVEC D'AUTRES NAGEOIRES "GRANDES"

RAIES WEDGEFISH ET REQUIN BORDÉ

Les nageoires dorsales hautes et étroites, de couleur brun terne ou gris clair, appartiennent probablement à l'une des trois espèces suivantes: grand requin-marteau (*Sphyrna mokarran*), requin-marteau halicorne (*S. lewini*) ou requin-marteau lisse (*S. zygaena*). Les descriptions des nageoires de ces trois espèces se trouvent aux pages 64 à 66.

Les grandes nageoires dorsales peuvent également provenir de plusieurs espèces de raies wedgefish ou de requin bordé. Dans les nageoires dorsales de raies wedgefish, le cartilage ne s'étend pas sur toute la base de la nageoire. Chez les requins-marteaux, ce cartilage est présent sur presque toute la base de la nageoire (voir Etape 1-B pages 24-25).

Les nageoires dorsales des raies wedgefish (à l'exception de *Rhina ancylostoma*), présentent également un aspect brillant, et certaines espèces ont des taches blanches à la base de la nageoire, contrairement à la coloration brun terne et uniforme des nageoires dorsales des requins-marteaux (Images A - page suivante)

Certaines premières nageoires dorsales de requin bordé (*Carcharhinus limbatus*) présentent un rapport hauteur/largeur (O-A/W) proche ou légèrement supérieur à 2,5. Cependant, ils ont souvent (mais pas toujours) une tache noire sur l'apex de la nageoire dorsale, et la nageoire a un aspect brillant comparé à l'aspect terne des premières nageoires dorsales de requin-marteau (Images B - page suivante).

Les nageoires dorsales et les nageoires pectorales sont souvent commercialisées ensemble. Les nageoires pectorales des requins bordés ont un aspect brillant et sont plus longues et plus fines que les nageoires pectorales ternes, courtes et larges des requins-marteaux (Images C - page suivante).

A. Couleur et texture de la nageoire dorsale



Première nageoire dorsale de raie wedgefish (*Rhynchobatus* spp.)

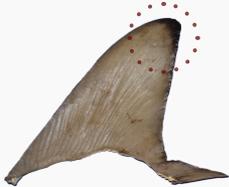


Seconde nageoire dorsale de raie wedgefish (*Rhynchobatus* spp.)



Première nageoire dorsale du requin-marteau halicorne (*Sphyrna lewini*)

B. Rapport hauteur/largeur de la première nageoire dorsale



Requin bordé (*Carcharhinus limbatus*)



Requin-marteau halicorne (*Sphyrna lewini*)

C. Nageoires pectorales



Requin bordé (*Carcharhinus limbatus*)



Requin-marteau halicorne (*Sphyrna lewini*)

COMPARAISON DES PREMIÈRES NAGEOIRES DORSALES DE REQUINS-MARTEAUX AVEC D'AUTRES NAGEOIRES "GRANDES"

REQUINS-TAUPES ET REQUINS-RENARDS

Les premières nageoires dorsales de requin-taube (*Isurus oxyrinchus* et *I. paucus*), de requin renard (*Alopias* spp.) et de requin-marteau (*Sphyrna* spp.) sont hautes et étroites du bord antérieur au bord postérieur.

Les nageoires de requin-taube et de requin-renard sont de couleur ardoise à gris foncé (Images A - page suivante).

Les premières nageoires dorsales de grand requin-marteau ont une forme incurvée distinctive et sont d'un gris beaucoup plus clair que celles de requin-taube ou de requin-renard (Images B - page suivante).

Les premières nageoires dorsales de requin-marteau halicorne et lisse ont une forme similaire à celle des nageoires dorsales de requin-taube et de requin-renard, mais elles sont beaucoup plus claires et sont généralement brun clair au lieu de gris (Images C - page suivante). Les D1 de requins-marteaux halicorne et lisse sont très similaires et souvent extrêmement difficiles à différencier. Cependant, il n'est pas rare que les nageoires de valeur d'un individu soient commercialisées sous forme d'ensemble (D1, nageoires pectorales appariées et lobe caudal inférieur). Si c'est le cas, les deux espèces peuvent être distinguées à l'aide des nageoires pectorales.

A. Premières nageoires dorsales des requins-taupes et requins-renards



Taupe bleu
(*Isurus oxyrinchus*)



Renard à gros yeux
(*Alopias superciliosus*)



Renard pélagique
(*Alopias pelagicus*)

B. Première nageoire dorsale du grand requin-marteau



Grand requin-marteau
(*Sphyrna mokarran*)

C. Premières nageoires dorsales des requins-marteaux halicorne et lisse



Requin-marteau halicorne
(*Sphyrna lewini*)



Requin-marteau lisse
(*Sphyrna zygaena*)

COMPARAISON DES PREMIÈRES NAGEOIRES DORSALES DE REQUINS-TAUPES AVEC D'AUTRES NAGEOIRES "GRANDES"

FAMILLES DES LAMNIDAE ET ALOPIIDAE

Les premières nageoires dorsales de taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*) et de petit requin-taupe (*I. paucus*) sont morphologiquement similaires en taille, forme et coloration à tous les stades de la vie (Images A - ci-dessous).

Les premières nageoires dorsales de requin-taupe commun (*Lamna nasus*), requin saumon (*L. ditropis*) et requin blanc (*Carcharodon carcharias*) sont également de couleur uniforme gris ardoise foncé (humide) ou brun grisâtre (séché, semi-séché); elles sont hautes et très droites en raison de l'angle prononcé du bord antérieur (Images B - voir page suivante).

Les premières nageoires dorsales des trois espèces de requin renard (*Alopias* spp.) sont similaires et peuvent être confondues avec la première nageoire dorsale de requin-taupe (Images C - page suivante). La première nageoire dorsale de peau bleue est de couleur similaire. Cependant, elle n'est pas haute et a un bord peu incliné, un apex modérément arrondi (pointu vers l'extérieur) et une pointe arrière libre plus longue que celle des premières nageoires dorsales de requins-taupes commun et saumon, de requin blanc et de requins-renards (voir page 29).

A. Premières nageoires dorsales de requins-taupes

- Uniforme, gris ardoise foncé (humide) ou brun-grisâtre (séché, semi-séché)
- Grande, aileron bien droit en raison de l'angle prononcé du bord antérieur
- Apex modérément arrondi, et bord postérieur presque droit
- Pointe arrière libre et courte



Taupe bleu
(*Isurus oxyrinchus*)



Petit requin-taupe
(*Isurus paucus*)

B. Premières nageoires dorsales (D1) de requin-taupe commun, requin saumon, requin blanc



Requin-taupe commun
(*Lamna nasus*)

D1 avec une tache blanche très distinctive sur la pointe arrière libre que l'on ne retrouve chez aucune autre espèce de requin.



Requin saumon
(*Lamna ditropis*)

D1 beaucoup plus large (du bord antérieur au bord postérieur). L'apex est également plus largement arrondi que celui des D1 de requin-taupe.



Il ne s'agit pas
d'une espèce
inscrite à la
CITES



Requin blanc
(*Carcharodon carcharias*)

Le bord antérieur de D1 s'aplatit à l'apex modérément pointu. Le bord postérieur est légèrement concave, souvent avec un aspect déchiqueté.

C. Premières nageoires dorsales de requins-renards



Renard pélagique
(*Alopias pelagicus*)

D1 est couleur foncé et large. La D1 du renard à gros yeux présente des stries visibles qui sont absentes de la nageoire dorsale du renard pélagique.



Renard à gros yeux
(*Alopias superciliosus*)



Renard commun
(*Alopias vulpinus*)

D1 est typiquement haute et de couleur gris clair.

ÉTAPE 3 -- Distinguer les nageoires pectorales des espèces inscrites à la CITES

La surface dorsale présente une coloration blanche tachetée évidente à l'apex largement arrondi

OUI



Voir page 63

Requin océanique
Carcharhinus longimanus

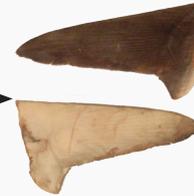
NON

La surface ventrale est de couleur uniforme et pâle avec peu ou pas de marques

OUI

Courte et large, surface dorsale de couleur brun clair ou brun gris clair avec un apex modérément arrondi

OUI



Voir page 66

Requin-marteau lisse
Sphyrna zygaena

NON

NON

Voir page suivante

Grande nageoire fortement falciforme avec des taches blanches sur la surface dorsale gris foncé

OUI



Voir page 75

Requin baleine
Rhincodon typus

NON

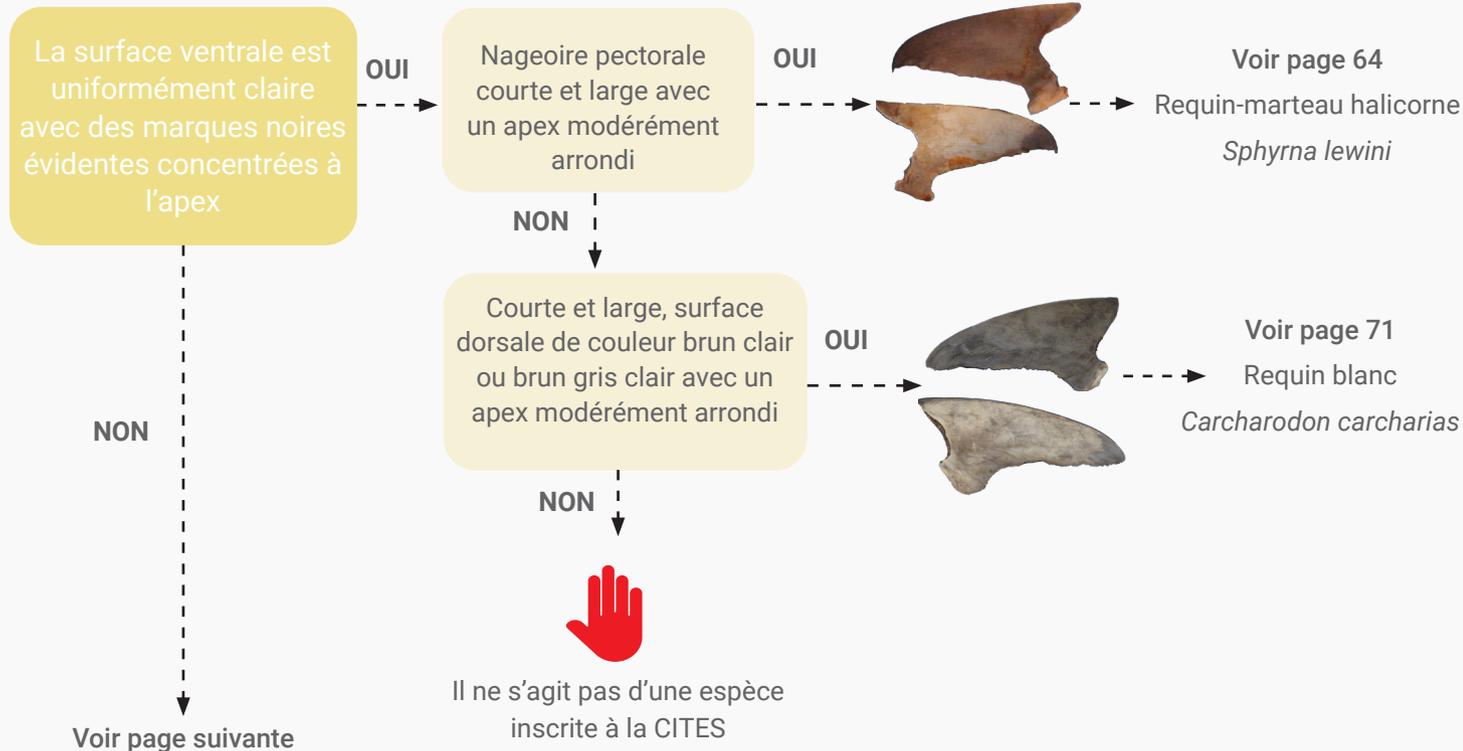
Modérément courte et large, surface dorsale uniformément gris ardoise foncé avec un apex étroitement arrondi

OUI



Voir page 73

Taupe bleu
Isurus oxyrinchus



Il ne s'agit pas d'une espèce couverte par ce guide (voir pages 44-45 pour la description de nageoires pectorales d'espèces non inscrites à la CITES présentant une coloration noire évidente sur la surface ventrale).

ÉTAPE 3 -- Distinguer les nageoires pectorales des espèces inscrites à la CITES

La surface ventrale est généralement de couleur claire avec des marques sombres concentrées à l'apex

OUI

Surface dorsale de couleur brun grisâtre clair ; nageoire courte et large le long de la base mais se rétrécissant jusqu'à un apex fortement pointu ; bord postérieur falciforme

OUI



Voir page 65

Grand requin-marteau
Sphyrna mokarran

NON

Il ne s'agit pas d'une espèce couverte par ce guide (voir page 42-43 pour la description de nageoires pectorales d'espèces non inscrites à la CITES présentant une coloration noire évidente sur la surface ventrale).

Marques sombres concentrées à l'apex et diffusant sur moins d'1/3 du bord postérieur de la surface ventrale; la surface dorsale est brune ou grisâtre

OUI



Voir page 62

Requin soyeux
Carcharhinus falciformis

NON

Marques sombres concentrées à l'apex et diffusant sur plus d'1/3 du bord postérieur de la surface ventrale

NON

Voir page suivante



Il ne s'agit pas d'une espèce inscrite à la CITES

Surface ventrale avec des marques sombres le long du bord antérieur, du bord postérieur et des marges de l'apex uniquement

OUI



Voir page 74
Requin-taupe
Isurus paucus

NON



Surface ventrale avec des marques sombres le long du bord antérieur, concentrées à l'apex et se diffusant dans la partie médiane de la nageoire

OUI



Voir page 72
Requin-taupe commun
Lamna nasus

NON



La surface ventrale est généralement à peine plus claire que la surface dorsale

OUI

Nageoire extrêmement grande et large, très texturée avec des stries linéaires qui lui donnent un aspect ridé

OUI



Voir page 70
Requin pèlerin
Cetorhinus maximus

Voir pages 67-69
Requins-renards
Alopias spp.

NON



COMPARAISON DES NAGEOIRES PECTORALES DE REQUIN-TAUPE AVEC CELLES D'AUTRES ESPÈCES

Les nageoires pectorales du taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*) et du petit requin-taupe (*I. paucus*) sont morphologiquement similaires en taille, forme et coloration à tous les stades de la vie. Elles peuvent également avoir une taille, une forme et une coloration similaires à celles des nageoires pectorales de requins-renards et d'autres lamniformes (inscrits ou non à la CITES) couramment commercialisées. Les principales caractéristiques clés sur la surface ventrale de ces nageoires pectorales sont fournis ici à titre de référence.

Remarque – Pour les deux espèces, la surface ventrale peut parfois présenter de petites taches gris clair tachetées, visibles le long de la surface ventrale des nageoires pectorales.

Taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*)



- Surface ventrale uniforme de couleur blanche ou claire, sans marque foncée ou sombre évidente.
- Modérément large (du bord antérieur au bord postérieur), avec un apex étroitement arrondi.
- Surface dorsale **avec** une marge blanche courant le long du bord de la pointe arrière libre.

Petit requin-taupe (*Isurus paucus*)



- Surface ventrale principalement blanche ou claire avec des marques foncées ou sombres à l'apex et le long des bords antérieur et postérieur.
- Extrêmement allongée, avec un apex modérément arrondi
- Surface dorsale **avec** une marge blanche courant le long du bord de la pointe arrière libre

Requin-taupo commun (*Lamna nasus*)



- Modérément grande mais courte et large (du bord antérieur au bord postérieur) avec un apex arrondi.
- Surface dorsale gris foncé ou brun grisâtre, **avec** une marge blanche le long du bord de la pointe arrière libre, comme chez les lamnidés dont les nageoires sont de taille et de couleur similaires (par exemple, le taupo bleu, le petit requin-taupo, et le requin-taupo commun).
- Surface ventrale blanche ou claire avec une coloration sombre dans la partie centrale de la nageoire et le long des marges du bord antérieur et du bord postérieur.

Requin saumon (*Lamna ditropis*)



- Modérément grande mais courte et large (du bord antérieur au bord postérieur) avec un apex arrondi.
- Surface dorsale gris foncé ou brun grisâtre, **sans** marge blanche le long du bord de la pointe arrière libre, comme chez les lamnidés dont les nageoires sont de taille et de couleur similaires (par exemple, le taupo bleu, le petit requin-taupo, et le requin-taupo commun).
- Surface ventrale uniformément blanche ou claire avec des marques foncées ou sombres évidentes à l'apex et le long des marges du bord antérieur et du bord postérieur.

Requin bleu (*Prionace glauca*)



- Extrêmement allongée, élancée (du bord antérieur au bord postérieur) avec un apex étroitement arrondi à légèrement pointu.
- Surface dorsale gris foncé ou brun grisâtre, **sans** marge blanche le long du bord de la pointe arrière libre, comme chez les lamnidés dont les nageoires sont de taille et de couleur similaires (par exemple, le taupo bleu, le petit requin-taupo, et le requin-taupo commun).
- Surface ventrale uniformément blanche ou claire, sans marque foncée ou sombre évidente.
- Cartilage radial facilement visible, s'étendant de la base vers l'apex.

COMPARAISON DES NAGEOIRES PECTORALES DE REQUIN SOYEUX AVEC CELLES D'AUTRES ESPÈCES

Plusieurs nageoires pectorales couramment commercialisées d'espèces non inscrites à la CITES présentent une coloration sombre concentrée à l'apex de la surface ventrale. Il est donc utile de comparer ces espèces aux nageoires pectorales du requin soyeux (*Carcharhinus falciformis*).

Requin soyeux (*Carcharhinus falciformis*)



- Coloration sombre fortement concentrée à l'apex, s'étendant sur moins d'un tiers du bord postérieur.
- Apex étroitement arrondi

Requin de nuit (*Carcharhinus signatus*)



- Coloration sombre moins concentrée (ou évidente) à l'apex, se diffusant généralement sur une plus grande partie de la surface ventrale.
- Apex pointu

Requin sombre (*Carcharhinus obscurus*)



- Coloration sombre moins concentrée (ou évidente) à l'apex, se diffusant généralement sur une plus grande partie de la surface ventrale.
- Apex pointu

Requin bouledogue (*Carcharhinus leucas*)



- Coloration sombre s'étendant plus loin au milieu de la surface ventrale et plus loin le long du bord postérieur (plus de 1/3)
- Apex pointu

Requin de récif (*Carcharhinus perezi*)



- Coloration sombre s'étendant plus loin au milieu de la surface ventrale et plus loin le long du bord postérieur (plus de 1/3)
- Apex pointu

COMPARAISON DES NAGEOIRES PECTORALES DES REQUINS-MARTEAUX AVEC CELLES D'AUTRES REQUINS-MARTEAUX

Les nageoires pectorales de taille petite à moyenne (animaux juvéniles) des requins-marteaux halicorne* et lisse (*S. lewini* et *S. zygaena*) peuvent être difficiles à distinguer de celles du requin-marteau tiburo (*Sphyrna tiburo*) et du requin-marteau écope (*S. media*), qui sont des espèces de requins-marteaux non inscrites à la CITES. Il peut être nécessaire de vérifier l'identification des espèces en utilisant des approches génétiques. Ces espèces non inscrites à la CITES ont des marques faibles ou inexistantes sur la surface ventrale des nageoires pectorales et leur distribution se chevauche avec celle des requins-marteaux halicorne et commun dans les océans Pacifique oriental et Atlantique occidental.

Cependant, les nageoires pectorales du requin-marteau à petits yeux (*S. tudes*) et du requin-marteau cornu (*S. corona*) sont généralement d'un jaune profond et peuvent facilement être distinguées des nageoires de *S. zygaena* et *S. lewini* inscrits à la CITES.

*certaines populations de *S. lewini* dans l'océan Indien manquent de pointe noire à l'apex sur la surface ventrale

Requin-marteau tiburo (*Sphyrna tiburo*)



Vue dorsale (au-dessus)
Nageoire pectorale humide

Vue ventrale (en dessous)
Nageoire pectorale humide

Requin-marteau à petits yeux (*Sphyrna tudes*)



Vue dorsale (au-dessus)
Nageoire pectorale humide

Requin-marteau cornu (*Sphyrna corona*)



Vue dorsale (au-dessus)
Nageoire pectorale humide

Vue ventrale (en dessous)
Nageoire pectorale humide

ÉTAPE 4 -- Distinguer les nageoires caudales de requin de celles des raies wedgefish et guitares de mer

NAGEOIRES CAUDALES DE REQUINS ET DE RAIES RESSEMBLANT À DES REQUINS

Les lobes caudaux inférieurs des requins ne peuvent pas être identifiés de manière fiable au niveau de l'espèce. Cependant, étant donné que les nageoires de raies ressemblant à des requins (poisson-scie, raies wedgefish, et guitares de mer) comprennent généralement une nageoire caudale entière, il sera nécessaire de distinguer les nageoires de poisson-scie (Annexe I) de ceux de raies wedgefish et guitares de mer (Annexe II) dans un contexte CITES.

Raies ressemblant à des requins (poisson-scie, raies wedgefish, et guitares de mer)

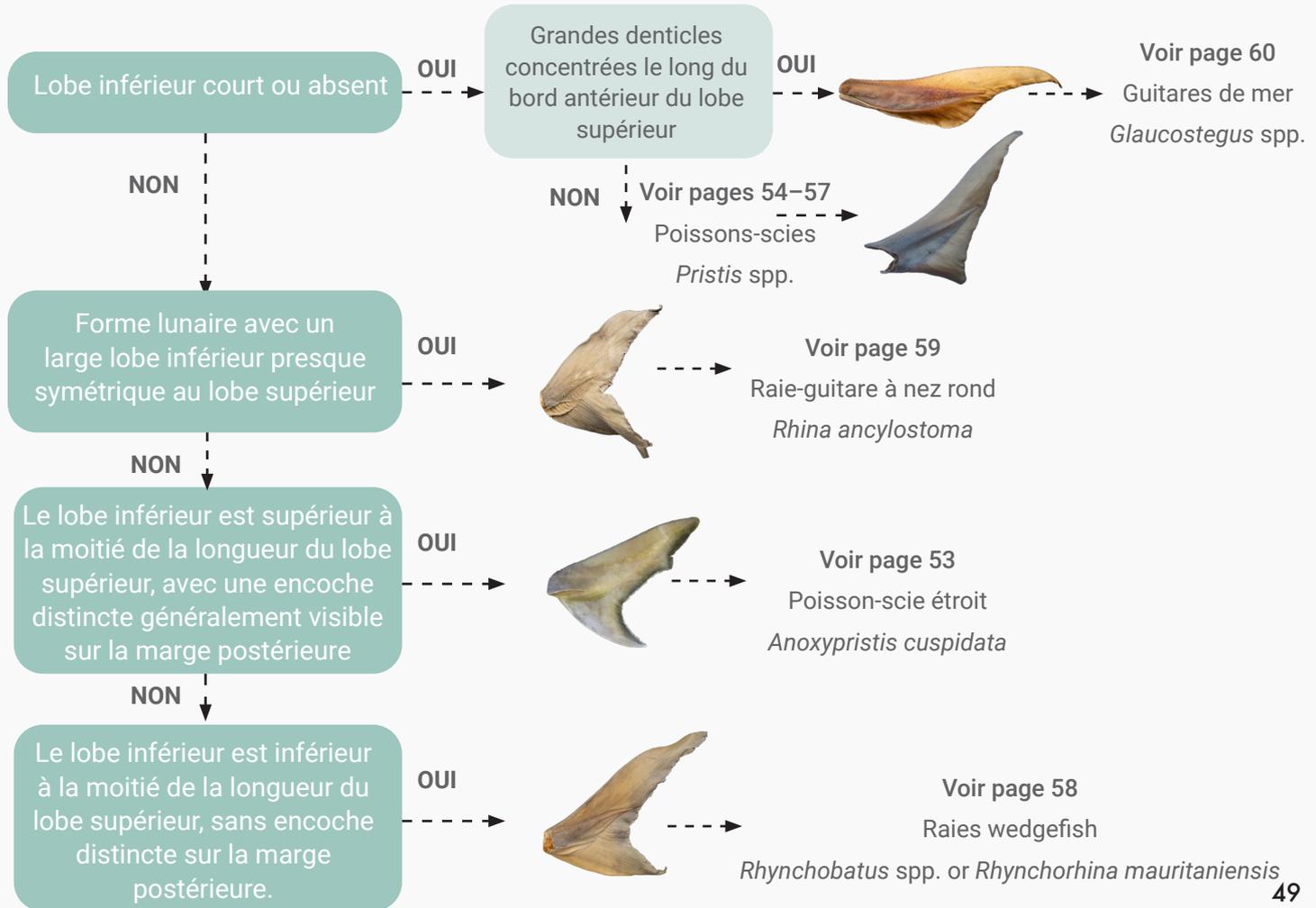


- Le cartilage ne s'étend pas dans le lobe supérieur.
- Les nageoires caudales des raies ressemblant à des requins sont commercialisées entières avec les première et seconde nageoires dorsales.
- Quelques taches blanches peuvent être visibles sur les nageoires caudales des raies wedgefish.

Nageoires caudales de requin



- Le cartilage s'étend dans le lobe supérieur
- Les lobes inférieurs de la nageoire caudale des requins sont enlevés et commercialisées avec la première nageoire dorsale et les deux nageoires pectorales.



COMPARAISON ENTRE LES AILERONS DE REQUIN BALEINE ET CEUX DE LA RAIE-GUITARE À NEZ ROND

NAGEOIRES DE REQUIN BALEINE ET DE LA RAIE-GUITARE À NEZ ROND

Les nageoires du requin baleine (*Rhincodon typus*) et de la raie-guitare à nez rond (*Rhina ancylostoma*) sont de couleur gris foncé à gris clair avec des taches blanches.

Les nageoires dorsales des deux espèces sont de couleur similaire, mais celles du requin baleine sont beaucoup plus grandes et comportent un cartilage continu qui traverse toute la base de la nageoire. En revanche, les nageoires dorsales de la raie-guitare à nez rond présentent (selon la coupe) de multiples rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage.

La raie-guitare à nez rond est une espèce de raie ressemblant à un requin et les nageoires pectorales de cette espèce n'entrent pas dans le commerce. Toutes les nageoires pectorales qui sont gris foncé avec des taches blanches sur le dos, blanches sur le ventre et généralement de grande taille appartiennent probablement à un requin-baleine.

Enfin, les nageoires caudales des deux espèces sont susceptibles d'être vendues intactes. La nageoire caudale de la raie-guitare à nez rond est lunaire et sera généralement vendue avec les nageoires dorsales. Par contre, la nageoire caudale du requin-baleine a un long lobe supérieur par rapport au lobe inférieur, elle est susceptible d'être extrêmement grande et vendue comme souvenir.

Nageoires de requin baleine



Nageoire D1 (humide)



Nageoire pectorale (humide)



Nageoire caudale
entière (séchée)

- Nageoires extrêmement grandes
- Surface dorsale foncée avec des taches blanches visibles (et parfois des bandes blanches)
- Nageoire dorsale courte et large, apex extrêmement arrondi
- Surface ventrale des nageoires pectorales blanche, sans marque évidente

Nageoires de la raie-guitare à nez rond



Nageoire D1 avec taches blanches



Nageoire D1 sans tache blanche



Nageoire caudale
entière

- Nageoires de couleur gris clair à brun grisâtre, parfois les taches sont à peine visibles
- Nageoires dorsales larges, angulaires à l'apex
- Nageoire caudale sans cartilage s'étendant dans le lobe supérieur
- Commercialisées ensemble avec deux nageoires dorsales et une nageoire caudale intacte

CONFIRMER L'ESPÈCE

DES RAIES RESSEMBLANT À DES REQUINS

ÉTAPE 5 - Confirmer l'espèce - RHINOPRISTIFORMES - Famille Pristidae - Poissons-scies

POISSON-SCIE ÉTROIT

Anoxypristis cuspidata (Latham, 1794)



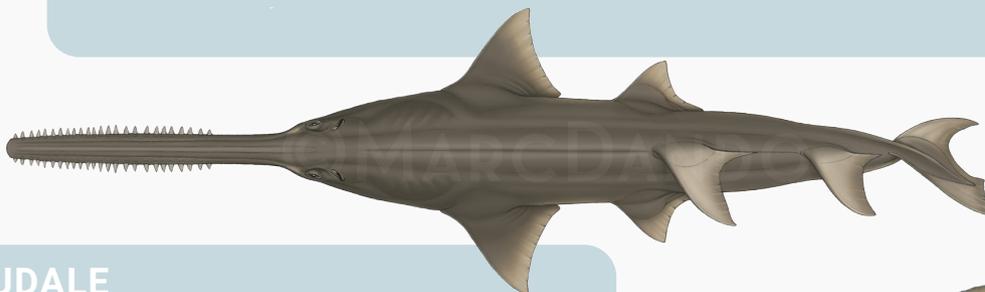
Humide



Séché

NAGEOIRES DORSALES

Grande, falciforme, hauteur supérieure à la largeur, angulaire à l'apex. Longue pointe arrière libre commençant directement sous l'apex de D1. Plusieurs rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage le long de la base. Couleur brun clair ou jaunâtre avec un aspect brillant.



NAGEOIRE CAUDALE

Fourchue avec un lobe inférieur proéminent. Lobe supérieur avec une encoche distincte généralement visible sur le bord arrière (marge postérieure) que les autres espèces de poissons-scie n'ont pas. Le lobe inférieur est grand, plus de la moitié de la longueur du lobe supérieur. Deux carènes latérales peuvent être présentes si la base de la nageoire caudale est intacte.



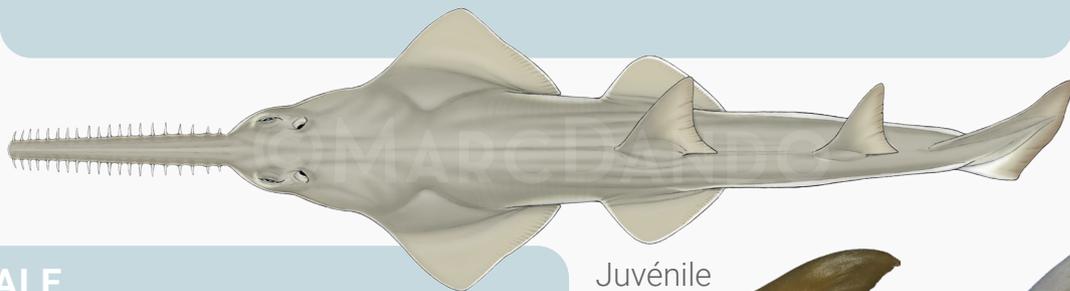
POISSON-SCIE NAIN

Pristis clavata Garman, 1906



NAGEOIRES DORSALES

Apex large, triangulaire, modérément arrondi et petits denticules plus concentrés le long du bord antérieur. Pointe arrière libre courte et épaisse, commençant directement sous l'apex de D1 ou juste en avant de l'apex de D2. Couleur verdâtre à gris-brun avec un aspect brillant.



NAGEOIRE CAUDALE

Non fourchue avec un lobe inférieur extrêmement court, moins de la moitié de la longueur du lobe supérieur. Le bord postérieur est presque droit. La carène médiane peut être présente si la base de la nageoire caudale est intacte, mais elle n'a pas de carène ventrale plus courte.

Juvenile



Adulte



POISSON-SCIE TIDENT

Pristis pectinata Latham, 1794



NAGEOIRES DORSALES

Large, triangulaire, modérément arrondie à anguleuse à l'apex et avec de petits denticules qui sont plus concentrés le long du bord antérieur. Pointe arrière libre courte et épaisse, commençant directement sous ou juste avant l'apex. Couleur grisâtre clair à gris-brun clair avec un aspect brillant.



NAGEOIRE CAUDALE

Non fourchue avec un lobe inférieur extrêmement court. Le bord postérieur de la nageoire est droit. La carène médiane peut être présente si la base de la nageoire caudale est intacte, mais elle n'a pas de carène ventrale plus courte.



ÉTAPE 5 - Confirmer l'espèce - RHINOPRISTIFORMES - Famille Pristidae - Poissons-scies

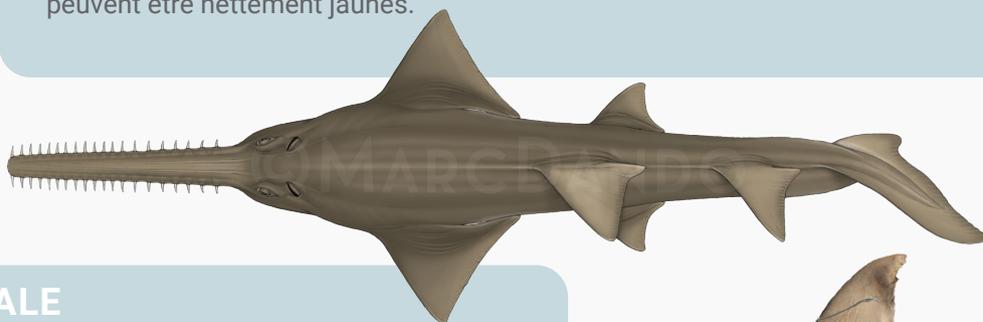
POISSON-SCIE COMMUN

Pristis pristis (Linnaeus, 1758)



NAGEOIRES DORSALES

Large, triangulaire, modérément arrondie à angulaire à l'apex. Pointe arrière libre courte et épaisse, commençant directement sous l'apex de D1 ou juste en avant de l'apex de D2. Couleur brune ou jaunâtre. Chez certains animaux, les nageoires peuvent être nettement jaunes.



NAGEOIRE CAUDALE

Fourchue avec un lobe inférieur court, moins de la moitié de la longueur du lobe supérieur. Le bord postérieur est légèrement concave. La carène médiane peut être présente si la base de la nageoire caudale est intacte, mais elle n'a pas de carène ventrale plus courte. Chez certains animaux, les nageoires peuvent être nettement jaunes.



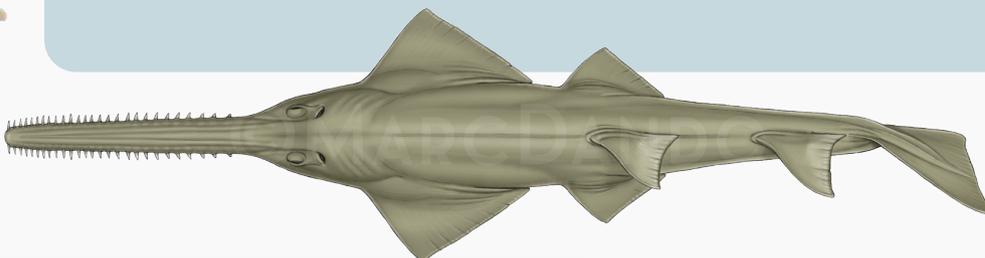
POISSON-SCIE VERT

Pristis zijsron Bleeker, 1851



NAGEOIRES DORSALES

Large, triangulaire, modérément arrondie à angulaire à l'apex. Pointe arrière libre courte et épaisse, commençant directement sous ou juste avant l'apex. Couleur verte à brun verdâtre à l'état séché.



NAGEOIRE CAUDALE

Non fourchue avec un lobe inférieur court, moins de la moitié de la longueur du lobe supérieur. Bord postérieur droit chez les adultes mais convexe chez les jeunes individus. La carène médiane peut être présente si la base de la nageoire caudale est intacte, mais il manque une carène ventrale plus courte.



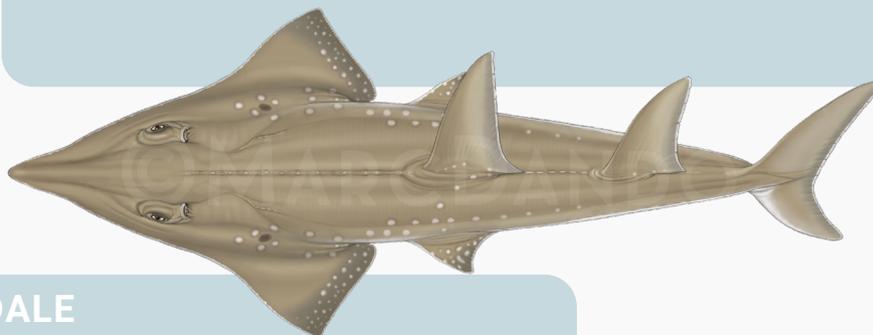
RHINOPRISTIFORMES - Famille Rhinidae - Raies wedgefish

RAIE WEDGEFISH
Rhynchobatus spp.



NAGEOIRES DORSALES

Grande, étroite, avec une hauteur supérieure à la largeur. Fortement falciforme avec de multiples rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage le long de la base. Couleur brunâtre ou jaunâtre avec un aspect brillant.



NAGEOIRE CAUDALE

Fourchue avec un lobe inférieur proéminent. Le lobe inférieur fait moins de la moitié de la longueur du lobe supérieur, sans encoche distincte sur le bord postérieur. Couleur uniforme avec un ton jaunâtre et un aspect brillant.



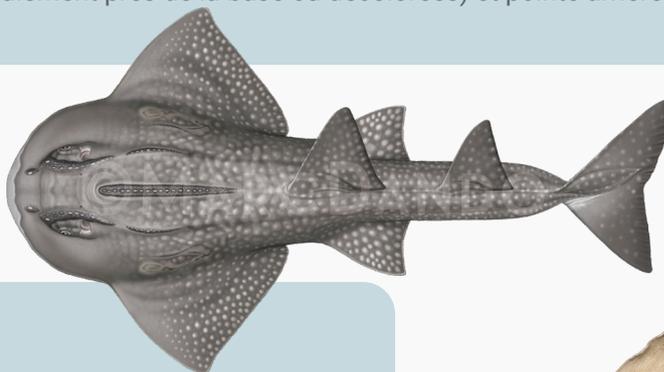
RAIE-GUITARE A NEZ ROND

Rhina ancylostoma Bloch and Schneider, 1801



NAGEOIRES DORSALES

Grande, étroite, avec une hauteur supérieure à la largeur. Plusieurs rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage le long de la base. Gris brunâtre terne, généralement avec des taches blanches sur toute la nageoire (parfois seulement près de la base ou décolorées) et pointe arrière libre arrondie.



NAGEOIRE CAUDALE

Forme lunaire avec un lobe inférieur large et presque symétrique au lobe supérieur. Quelques taches blanches peuvent également être visibles à la surface.



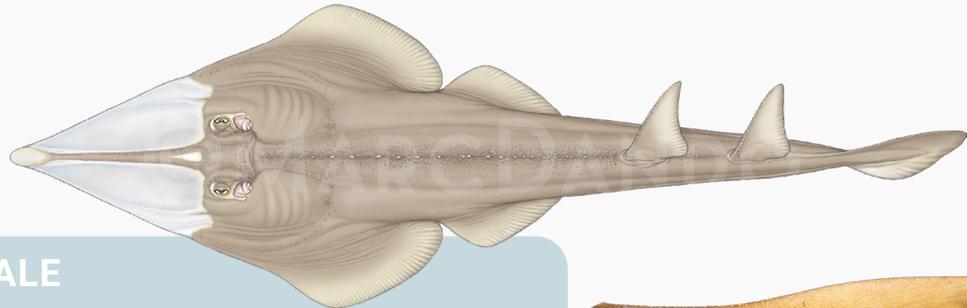
RHINOPRISTIFORMES - Famille Glaucostegidae - Guitares de mer

GUITARE DE MER
Glaucostegus spp.



NAGEOIRES DORSALES

Grande, étroite, avec une hauteur supérieure à la largeur. Généralement avec des apex pointus, à l'exception de *Glaucostegus obtusus* qui est court et arrondi à l'apex. Plusieurs rangées de cartilage de forme irrégulière ou deux longues bandes de cartilage le long de la base. Couleur uniforme avec de grands denticules concentrés le long du bord antérieur.



NAGEOIRE CAUDALE

Lobe inférieur absent avec de grands denticules visibles concentrés le long du bord antérieur du lobe supérieur. Couleur jaunâtre généralement uniforme.



SPECIES PAGES

REQUINS

CARCHARHINIFORMES - Famille Carcharhinidae - Requins requiem

REQUIN SOYEUX

Carcharhinus falciformis (Bibron, 1839)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Gris uniforme à brun grisâtre avec un bord antérieur incliné, un apex modérément arrondi (par opposition à pointu) et un bord postérieur fortement convexe (arrondi vers l'extérieur). La pointe arrière libre est près de la moitié de la longueur de la base.



NAGEOIRES PECTORALES

Bord postérieur long, presque droit, apex étroitement arrondi. La surface dorsale est grise ou gris-brun, et la surface ventrale est blanche avec une coloration sombre visible concentrée à l'apex et s'étendant sur moins d'un tiers de la marge du bord postérieur.

Vue dorsale
(au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

REQUIN OCÉANIQUE

Carcharhinus longimanus (Poey, 1861)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande et largement arrondie (en forme de pagaie). Couleur blanche tachetée à l'apex.



Vue dorsale
(au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

NAGEOIRES PECTORALES

Longue, largement arrondie à l'apex, la surface dorsale présente une couleur blanche tachetée à l'apex. La surface ventrale est généralement blanche mais peut présenter une coloration brune tachetée. Une couleur blanche tachetée est également présente sur la nageoire caudale (lobe supérieur et inférieur). Les très petits juvéniles peuvent avoir une coloration noire tachetée sur les nageoires D1, pectorales et caudale.

CARCHARHINIFORMES - Famille Sphyrnidae - Requins-marteaux

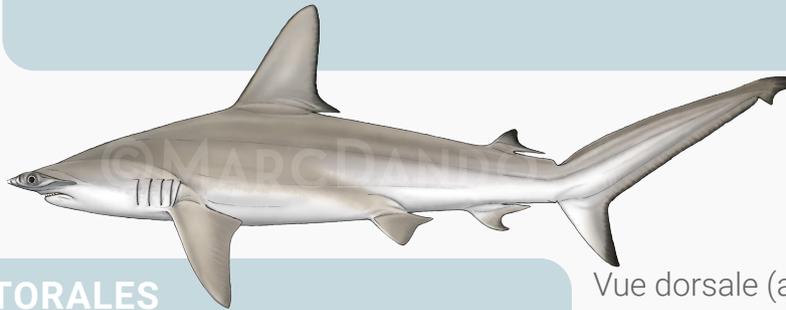
REQUIN-MARTEAU HALICORNE

Sphyrna lewini (Griffith & Smith, 1834)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande, s'aplatissant vers l'apex, bord postérieur droit à modérément incurvé (semblable à la D1 de *S. zygaena*, moins élancée que la D1 de *S. mokarran*).



NAGEOIRES PECTORALES

Courte et large, la surface dorsale est uniforme, de couleur brun clair ou brun grisâtre clair. La surface ventrale est de couleur claire avec des marques noires distinctes concentrées à l'apex.

Remarque - certaines populations de *S. lewini* de l'océan Indien n'ont pas de pointe noire à l'apex sur la surface ventrale et ressemblent aux nageoires pectorales de *S. zygaena* - les deux espèces sont inscrites!

Vue dorsale (au-dessus)



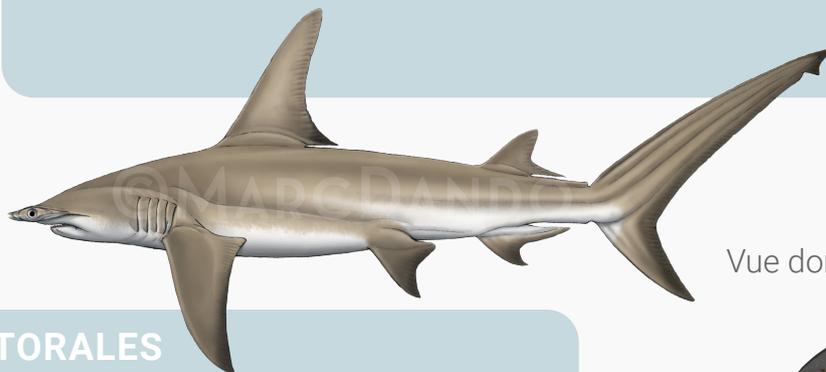
Vue ventrale (en dessous)

GRAND REQUIN-MARTEAU
Sphyrna mokarran (Rüppell, 1837)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande, élancée du bord antérieur au bord postérieur, allongé et pointu à l'apex. Voir page 31 pour la comparaison avec le requin-marteau planeur non inscrits à la CITES.



Vue dorsale (au-dessus)

NAGEOIRES PECTORALES

Apex pointu, modérément incurvé le long du bord postérieur avec une couleur sombre à l'apex sur la face ventrale et souvent le long du bord postérieur.



Vue ventrale (en dessous)

CARCHARHINIFORMES - Famille Sphyrnidae - Requins-marteaux

REQUIN-MARTEAU LISSE

Sphyrna zygaena (Linnaeus, 1758)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande, plus inclinée à l'apex, bord postérieur modérément incurvé (semblable à la D1 de *S. lewini*, moins élancée que la D1 de *S. mokarran*).



NAGEOIRES PECTORALES

Courte et large, la surface dorsale est uniforme, de couleur brun clair ou brun grisâtre clair. La surface ventrale est uniforme et de couleur claire, sans marque distincte,

Remarque - certaines populations de *S. lewini* de l'océan Indien n'ont pas de pointe noire à l'apex sur la surface ventrale et ressemblent aux nageoires pectorales de *S. zygaena* - les deux espèces sont inscrites!

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Alopiidae - Requins-renards

RENARD PÉLAGIQUE

Alopias pelagicus Nakamura, 1935



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Large et érigée avec un bord antérieur à angle raide, un bord postérieur légèrement convexe et une pointe arrière libre courte. Très épaisse à la base avec un cartilage basal épais qui est comprimé et allongé latéralement. La D1 n'est pas aussi haute que celle de *A. vulpinus*.



NAGEOIRES PECTORALES

Longue et élancée du bord antérieur au bord postérieur, légèrement incurvé à l'apex arrondi. La surface dorsale est gris foncé à brun grisâtre foncé. La surface ventrale est presque aussi foncée que la surface dorsale avec une coloration claire visible à la base et s'étendant jusqu'au milieu de la nageoire. Les marges des bords antérieur et postérieur sont foncées.

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Alopiidae - Requins-renards

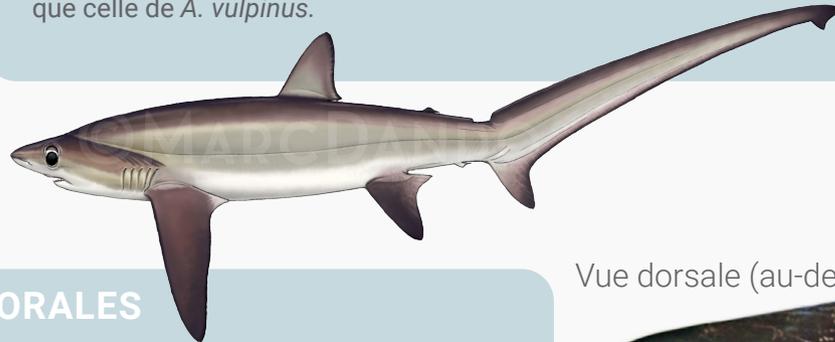
RENARD À GROS YEUX

Alopias superciliosus (Lowe, 1841)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Large et érigée avec un bord antérieur à angle raide, un bord postérieur légèrement convexe et une pointe arrière libre courte. Très épaisse à la base avec un cartilage basal épais qui est comprimé et allongé latéralement. La D1 n'est pas aussi haute que celle de *A. vulpinus*.



NAGEOIRES PECTORALES

Longue et élancée du bord antérieur au bord postérieur, légèrement incurvée à l'apex arrondi. La surface dorsale est gris foncé à brun grisâtre foncé. La surface ventrale est presque aussi foncée que la surface dorsale avec une coloration claire visible à la base qui s'étend jusqu'au milieu de la nageoire. Les marges des bords antérieur et postérieur sont foncées.

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

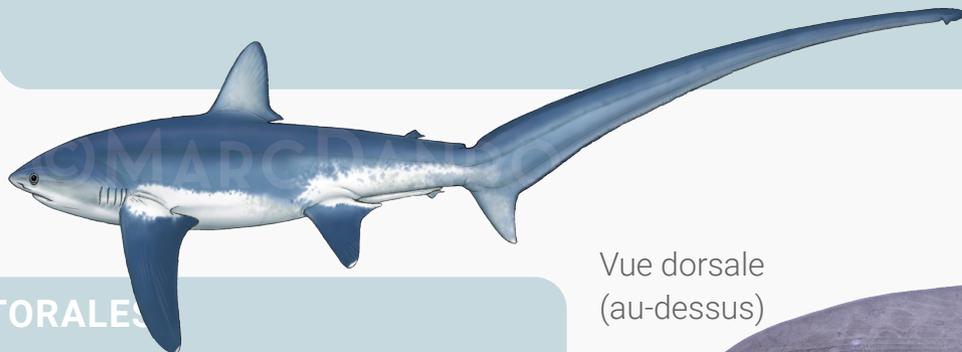
RENARD COMMUN

Alopias vulpinus (Bonnaterre, 1788)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande, érigée avec un bord antérieur à angle raide, un bord postérieur légèrement convexe, un apex étroitement arrondi et une courte pointe arrière libre. Très épais le long de la base et cartilage basal épais qui est comprimé et allongé latéralement.



NAGEOIRES PECTORALES

Longue et élancée du bord antérieur au bord postérieur, légèrement incurvé à l'apex arrondi. La surface dorsale est gris foncé à brun grisâtre foncé. La surface ventrale est presque aussi sombre que la surface dorsale, avec une coloration blanche tachetée à la base. Il y a souvent une très petite tache blanche à l'extrémité de l'apex (visible sur les surfaces dorsale et ventrale).

Vue dorsale
(au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Cetorhinidae - Requin pèlerin

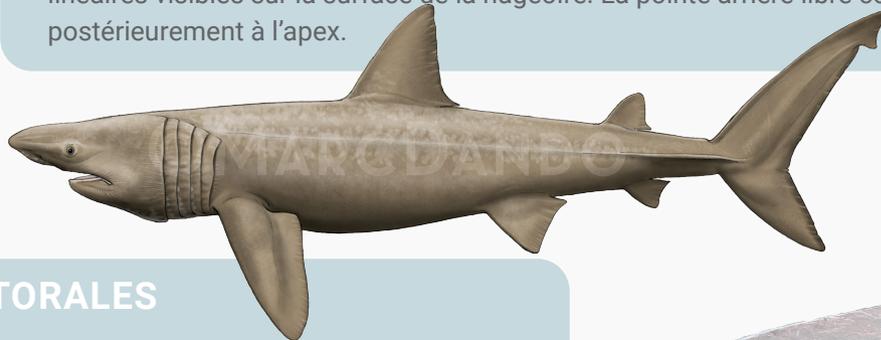
REQUIN PÈLERIN

Cetorhinus maximus (Gunnerus, 1765)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Très grande et large, pas haute (la base de la nageoire est de longueur similaire à la hauteur de la nageoire) avec un apex modérément arrondi. La couleur peut varier du gris foncé au gris clair en surface, avec une peau très texturée et des stries linéaires visibles sur la surface de la nageoire. La pointe arrière libre commence postérieurement à l'apex.



NAGEOIRES PECTORALES

Très grande et large. La couleur de la surface dorsale peut varier du gris foncé au gris clair. Surface ventrale avec peu ou pas de marques évidentes, de couleur similaire à la surface dorsale (pas plus claire, comme c'est le cas pour les nageoires pectorales des requins).



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Lamnidae - Requins maquereaux

REQUIN BLANC

Carcharodon carcharias (Linnaeus, 1758)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Grande et triangulaire, de couleur gris foncé terne à brun grisâtre. Bord antérieur angulaire, s'aplatissant à l'apex modérément pointu. Le bord postérieur est légèrement concave et présente souvent un aspect déchiqueté. Pointe arrière libre courte, l'origine commençant derrière l'apex.



NAGEOIRES PECTORALES

Grande, surface dorsale gris foncé terne à brun grisâtre avec une marge blanche le long de la pointe arrière libre. Surface ventrale blanche ou pâle avec des marques noires à l'apex modérément pointu.

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Lamnidae - Requins maquereaux

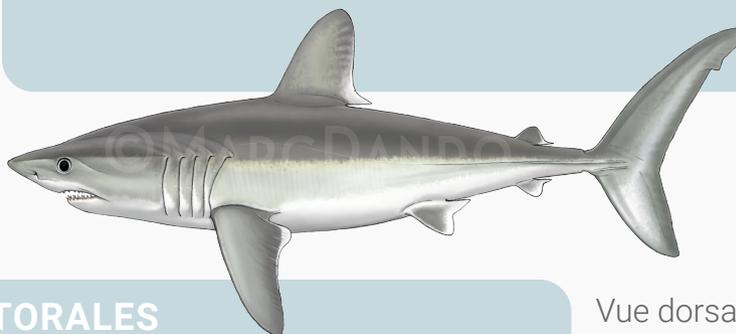
REQUIN-TAUPE COMMUN

Lamna nasus (Bonnaterre, 1788)



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Bleu foncé / noir à brun grisâtre foncé, apex arrondi avec une tache blanche distincte de la partie inférieure du bord postérieur jusqu'à la pointe arrière libre.



NAGEOIRES PECTORALES

Courte et large du bord antérieur au bord postérieur, avec un apex arrondi. Surface dorsale de couleur foncée ou gris ardoise avec une marge blanche visible le long du bord antérieur de la pointe arrière libre. La coloration de la surface ventrale est sombre le long du bord antérieur, concentrée à l'apex et diffuse le long de la section médiane de la nageoire.

Vue dorsale
(au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

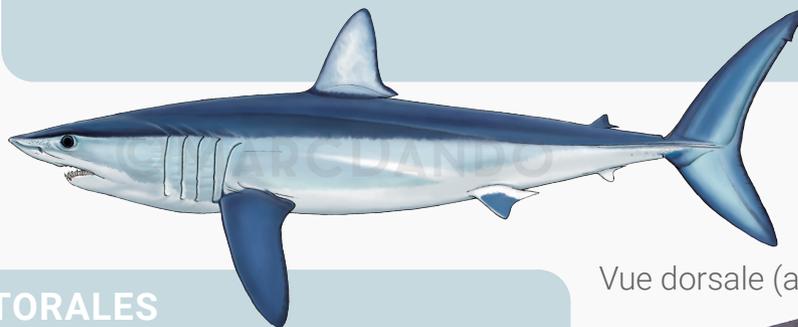
TAUPE BLEU

Isurus oxyrinchus Rafinesque, 1810



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Couleur uniforme, gris ardoise foncé (humide) ou brun grisâtre (sec, semi-séché). Nageoire haute, très dressée en raison de l'angle prononcé du bord antérieur. Apex modérément arrondi, et bord postérieur presque droit. Pointe arrière libre courte.



NAGEOIRES PECTORALES

Modérément large (du bord antérieur au bord postérieur), avec un apex étroitement arrondi. La surface dorsale est de couleur gris ardoise foncé (humide) ou brun grisâtre (sec, semi-séché) avec une marge blanche évidente le long du bord de la pointe arrière libre. La surface ventrale est uniformément blanche ou claire, sans marque foncée ou sombre évidente.

Vue dorsale (au-dessus)



Vue ventrale (en dessous)

LAMNIFORMES - Famille Lamnidae - Requins maquereaux

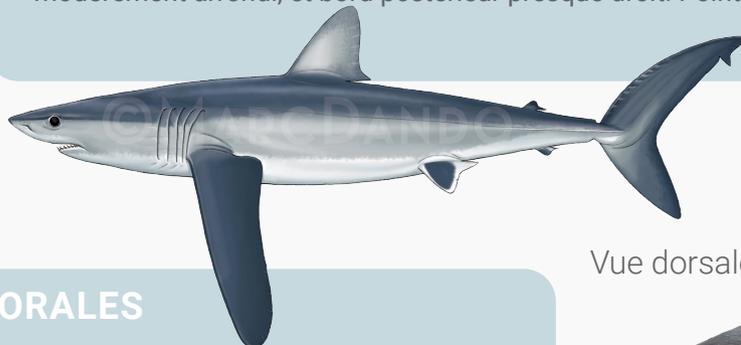
PETIT REQUIN-TAUPE

Isurus paucus Guitart Manday, 1966



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Couleur uniforme, gris ardoise foncé (humide) ou brun grisâtre (sec, semi-séché). Nageoire haute et très droite en raison de l'angle prononcé du bord antérieur. Apex modérément arrondi, et bord postérieur presque droit. Pointe arrière libre courte.



Vue dorsale (au-dessus)

NAGEOIRES PECTORALES

Extrêmement allongée, avec un apex modérément arrondi. Surface dorsale de couleur gris ardoise foncé (humide) ou brun grisâtre (sec, semi-séché) avec une marge blanche évidente courant le long du bord de la pointe arrière libre. La surface ventrale est principalement blanche ou claire avec des marques sombres ou foncées à l'apex et le long des marges des bords antérieur et postérieur.



Vue ventrale (en dessous)

ORECTOLOBIFORMES - Famille Rhincodontidae - Requin baleine

REQUIN BALEINE

Rhincodon typus Smith, 1828

EN

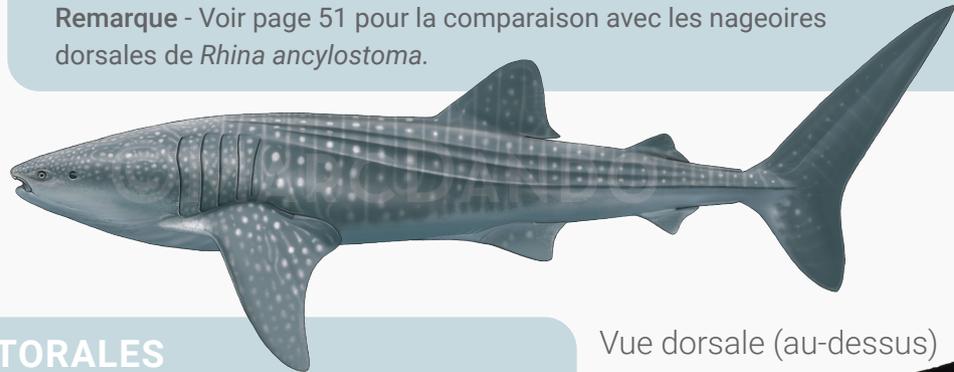
RHN



PREMIERE NAGEOIRE DORSALE

Très grande et triangulaire, de couleur grise à gris-noir avec des taches blanches (et parfois des bandes linéaires) sur toute la surface de la nageoire. La pointe arrière libre commence en arrière de l'apex.

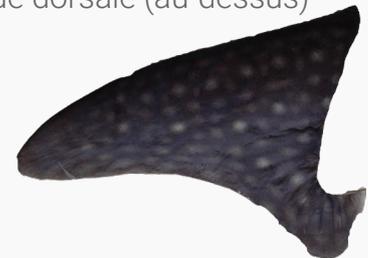
Remarque - Voir page 51 pour la comparaison avec les nageoires dorsales de *Rhina ancylostoma*.



NAGEOIRES PECTORALES

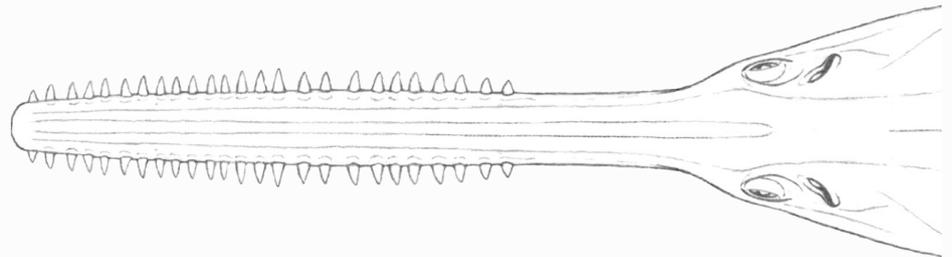
Très grande et fortement falciforme (bord arrière concave). Surface dorsale de couleur grise à gris-noir avec des taches (et parfois des bandes) blanches sur toute la surface. Surface ventrale blanche avec peu ou pas de marques évidentes.

Vue dorsale (au-dessus)



SECTION 2

IDENTIFIER LES ROSTRES DES POISSONS-SCIES



ROSTRES DES POISSONS-SCIES

Le rostre de poisson-scie entre parfois dans le commerce international. Les cinq espèces de poissons-scies sont inscrites à l'Annexe I de la CITES et le commerce de leurs produits est donc interdit. Toute expédition qui en contient peut être arrêtée immédiatement. Les descriptions suivantes sont fournies au cas où les inspecteurs auraient également besoin d'identifier les rostres au niveau de l'espèce. Pour différencier les rostres de poisson-scie, les principales caractéristiques à observer sont le nombre de dents rostrales de chaque côté de la scie et l'espace qui les sépare.

POISSON-SCIE ÉTROIT

Anoxypristis cuspidata

Pas de dents à la base de la scie, interstices inégalement espacés

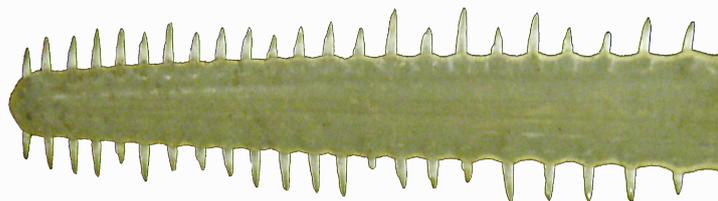


16–33 dents de chaque côté de la scie

POISSON-SCIE NAIN

Pristis clavata

Les dents sont uniformément espacées



18–27 dents de chaque côté de la scie

POISSON-SCIE TIDENT

Pristis pectinata

Les dents se rapprochent
les unes des autres vers
l'extrémité



20–32 dents de
chaque côté de la
scie

POISSON-SCIE COMMUN

Pristis pristis

Les dents sont régulièrement
espacées, l'espace entre
la dernière dent près de la
pointe est plus grand que
l'espace précédent



14–24 dents de
chaque côté de la
scie

POISSON-SCIE VERT

Pristis zijsron

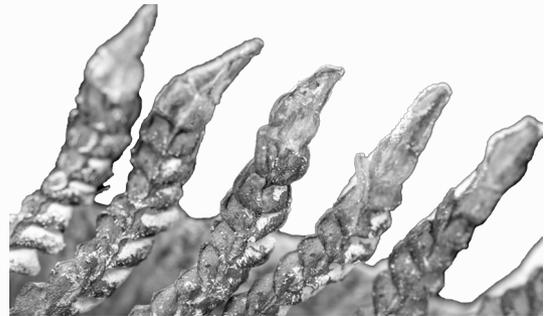
Les dents se rapprochent
les unes des autres vers
l'extrémité



23–37 dents
de chaque
côté de la scie

SECTION 3

IDENTIFIER LES PLAQUES BRANCHIALES DES RAIES MANTA ET DIABLES DE MER



CARACTÉRISTIQUES DES PLAQUES BRANCHIALES

Des plaques branchiales (appendices prébranchiaux) de cinq espèces différentes de raies manta et diables de mer ont été trouvées dans le commerce des plaques branchiales. Trois caractéristiques clés permettent d'identifier facilement chaque type de plaque branchiale : (1) la taille de la plaque branchiale, (2) la couleur de la plaque branchiale et (3) le bord des filaments de la plaque branchiale.

1. **Taille:** mesurée comme la longueur totale de la plaque branchiale commercialisée



2. **Couleur:** bicolore (ci-dessous) ou uniforme (ci-dessus)

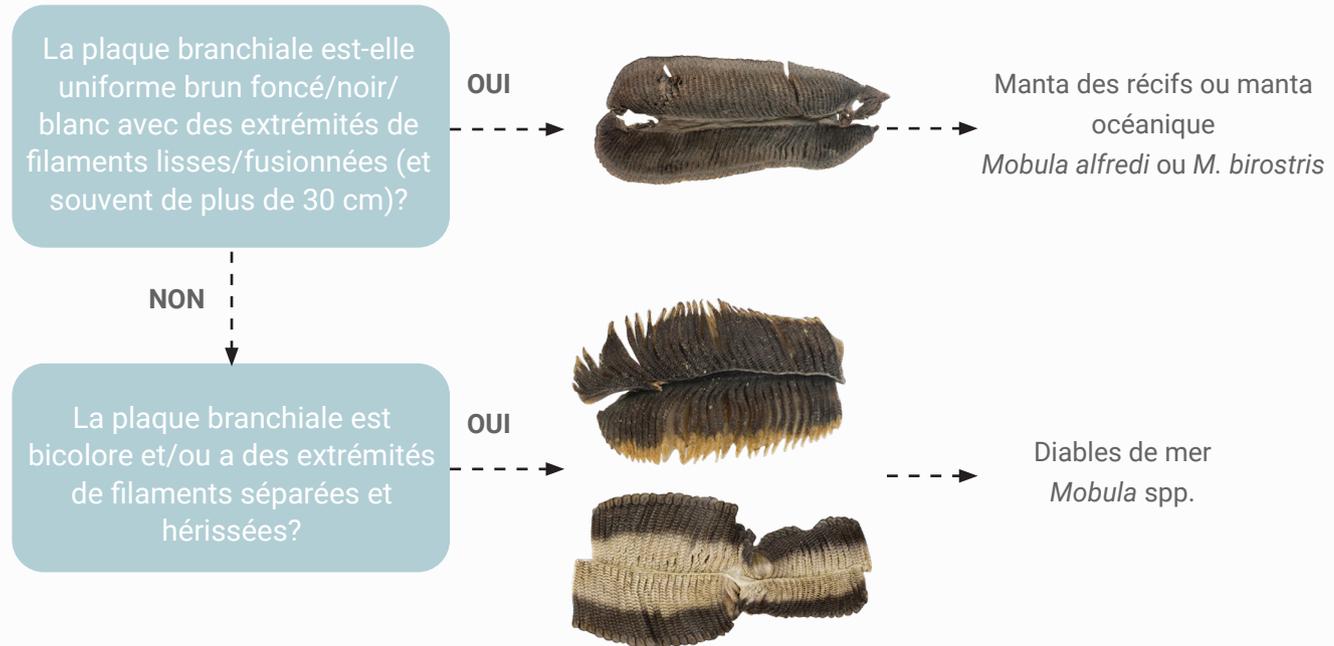


3. **Bordure du filament:** lisse (à gauche) ou séparé/brillant (à droite)



CLÉS D'IDENTIFICATION VISUELLE

Les plaques branchiales des deux espèces de raies manta (*Mobula alfredi* et *M. birostris*) peuvent être identifiées visuellement et se distinguent facilement des plaques branchiales des espèces de diables de mer commercialisées. Les plaques branchiales des raies manta sont de couleur uniforme brun/noir/blanc, généralement beaucoup plus grandes (plus de 30 cm) et ont un bord de lobe lisse. En revanche, les plaques branchiales des diables de mer sont généralement de taille petite à moyenne (souvent moins de 30 cm de long), et sont soit bicolores (blanc au milieu) avec un bord lisse, soit bicolores (blanc à l'extérieur) ou unicolores avec des bords de filaments dentelés.



REQUINS, RAIES, ET CITES

Requins et raies

Il existe dans le monde plus de 1,250 espèces de requins et de raies. Si ces espèces présentent des caractéristiques de cycle de vie diverses, beaucoup d'entre elles ont une croissance lente, une maturité tardive, un faible taux de reproduction et une longue durée de vie, ce qui les rend sensibles à la pression de la pêche. Au cours des dernières décennies, de nombreuses populations ont vu leur nombre diminuer de façon spectaculaire, ce qui a nécessité des mesures de gestion pour assurer leur survie à long terme. Pour assurer leur rétablissement, diverses stratégies de conservation et approches contextuelles ont été élaborées et sont mises en œuvre à l'échelle mondiale, en veillant à ce que la pêche soit durable et le commerce contrôlé.

Qu'est-ce que la CITES?

CITES – la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction – est un accord international entre gouvernements qui vise à garantir que le commerce international des spécimens d'animaux et de plantes sauvages est légal, durable et traçable.

Plus de 35,000 espèces couvertes par la convention CITES sont répertoriées dans trois annexes, en fonction du degré de protection dont elles ont besoin.

- **Annexe I** comprend des espèces menacées d'extinction. Le commerce des spécimens de ces espèces n'est autorisé que dans des circonstances exceptionnelles.
- **Annexe II** comprend des espèces qui ne sont pas nécessairement menacées d'extinction, mais dont le commerce doit être contrôlé afin d'éviter une utilisation incompatible avec leur survie.
- **Annexe III** contient des espèces qui sont protégées dans au moins une Partie (pays membre), qui a demandé aux autres parties à la CITES de l'aider à contrôler ce commerce. Les modifications de l'annexe III suivent une procédure distincte de celle des annexes I et II, car chaque partie a le droit d'y apporter des modifications unilatérales.

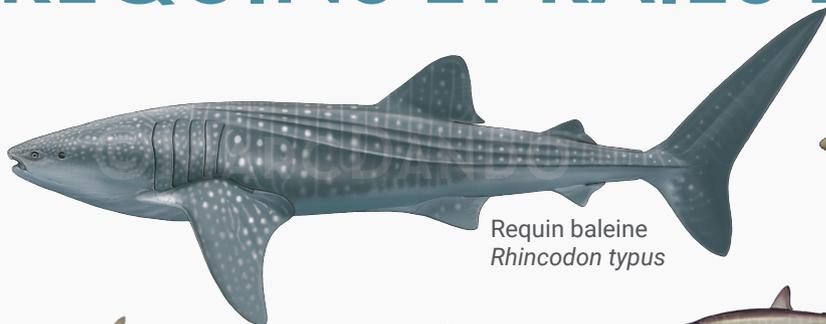
Un spécimen d'une espèce inscrite à la CITES, ou les produits qui en sont dérivés, ne peuvent être importés ou exportés (ou réexportés) d'une Partie à la Convention que si le document approprié a été obtenu et présenté pour dédouanement au port d'entrée et de sortie. Les exigences varient d'un pays à l'autre et il est toujours nécessaire de vérifier les lois nationales qui peuvent être plus strictes.

Globalement, le commerce international des produits dérivés des requins et des raies inscrits aux Annexes I et II exige que l'organe de gestion CITES des pays exportateurs délivre des documents d'exportation certifiant que le commerce de chaque spécimen est légal et ne nuit pas à la survie de l'espèce. Le personnel des douanes des pays exportateurs et importateurs doit donc être en mesure de reconnaître les produits commercialisés de ces espèces et d'identifier rapidement le commerce illicite (c'est-à-dire le commerce transfrontalier sans les documents CITES correspondants) afin de pouvoir mettre en œuvre et appliquer efficacement leurs obligations CITES.

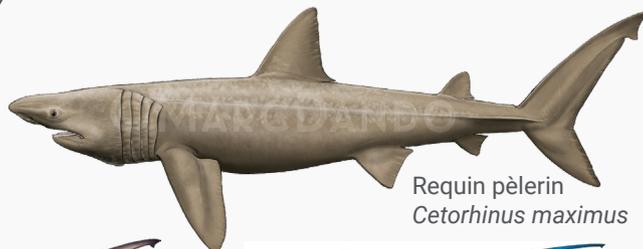
Pour de plus amples informations sur les types de permis requis, les documents justificatifs, le nombre et le type d'espèces couvertes par la convention, veuillez consulter le site www.cites.org.

Le tableau de la page suivante donne un aperçu des 10 familles et des 44 espèces de requins et de raies actuellement inscrites à la CITES. Les cinq espèces de poissons-scies (*Pristis* et *Anoxypristis*) sont inscrites à l'Annexe I tandis que toutes les autres espèces sont inscrites à l'Annexe II. Un astérisque (*) à côté du nom scientifique d'une espèce fait référence à un changement taxonomique ou à une mise à jour depuis l'inscription de l'espèce au texte de la Convention. Par exemple, *Pristis microdon* est considéré comme un synonyme de *Pristis pristis* (c'est-à-dire le même); *Mobula japanica* est un synonyme de *Mobula mobular*; *Mobula eregoodootenke* est maintenant connu sous le nom de *Mobula eregoodoo*; et *Mobula rochebrunei* est considéré comme une espèce invalide et n'est donc pas illustré.

REQUINS ET RAIES DE LA CITES



Requin baleine
Rhincodon typus



Requin pèlerin
Cetorhinus maximus



Grand requin-marteau
Sphyrna mokarran



Requin-marteau halicorne
Sphyrna lewini



Renard à gros yeux
Alopias superciliosus



Renard pélagique
Alopias pelagicus



Requin-marteau lisse
Sphyrna zygaena



Requin blanc
Carcharodon carcharias



Requin-taube commun
Lamna nasus



Renard commun
Alopias vulpinus



Requin océanique
Carcharhinus longimanus



Requin soyeux
Carcharhinus falciformis



Taupe bleue
Isurus oxyrinchus



Petit requin-taube
Isurus paucus



Raie diable pygmée de Munk
Mobula munkiana



Raie diable pygmée à longues cornes
*Mobula eregoodoo **



Raie diable pygmée de l'Atlantique
Mobula hypostoma



Raie diable faucille
Mobula tarapacana



Raie diable à aileron courbé
Mobula thurstoni



Raie diable pygmée à nageoire courte
Mobula kuhlii



Raie manta océanique
Mobula birostris *



Raie manta de récif
Mobula alfredi *



Raie diable à épines
Mobula mobular *



Guitare de mer à nez pointu
Glaucostegus granulatus



Guitare de mer à cloche
Glaucostegus thouin



Guitare de mer halavi
Glaucostegus halavi



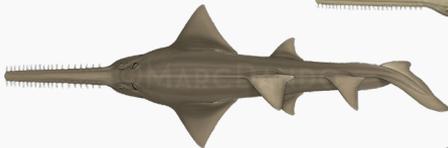
Guitare de mer fouisseuse
Glaucostegus cemiculus



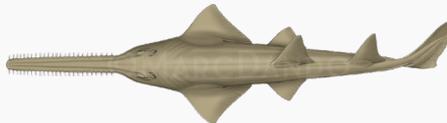
Guitare de mer géante
Glaucostegus typus



Guitare de mer grise
Glaucostegus obtusus



Poisson-scie commun
Pristis pristis *



Poisson-scie tident
Pristis pectinata



Poisson-scie vert
Pristis zijsron



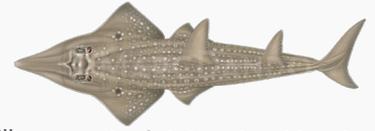
Poisson-scie nain
Pristis clavata



Poisson-scie étroit
Anoxypristis cuspidata



Wedgfish nez en bouteille
Rhynchobatus australiae



Wedgfish à taches blanches
Rhynchobatus djiddensis



Wedgfish à nez doux
Rhynchobatus laevis



Raie wedgfish Africaine
Rhynchobatus luebberti



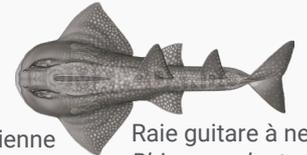
Wedgfish aux sourcils
Rhynchobatus palpebratus



Wedgfish à nez long
Rhynchobatus springeri



Raie guitare mauritanienne
Rhynchorhina mauritaniensis



Raie guitare à nez rond
Rhina ancylostoma



Wedgfish taiwanais
Rhynchobatus immaculatus



Wedgfish clown
Rhynchobatus cooki

A PROPOS DE CE GUIDE

L'élaboration de ce guide a été rendue possible grâce au soutien de la Wildlife Conservation Society (WCS) en collaboration avec le Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (Cefas), grâce au financement du Shark Conservation Fund et du gouvernement britannique. Le Shark Conservation Fund est une collaboration philanthropique qui met en commun l'expertise et les ressources pour faire face aux menaces qui pèsent sur les requins et les raies du monde entier. Le Shark Conservation Fund est un projet de Rockefeller Philanthropy Advisors.

Les informations sur les principaux caractères morphologiques utilisés dans ce guide (par exemple, la taille, la forme, la couleur et la texture des nageoires dorsales, pectorales et caudales, les motifs de coloration visibles sur les nageoires) ont été évaluées pour vérifier la cohérence au sein des espèces et les variations entre les distributions géographiques (lorsque cela était possible) en utilisant des photographies fournies par des collègues, publiées dans la littérature et en ligne. Nous remercions tout particulièrement Ryan Charles, Daniel Fernando et Alexandra Morata pour leur révision constructive.

Les photographies ont été collectées sur le terrain par les auteurs, ou fournies par des collègues dans le cadre de l'élaboration des versions précédentes de la partie de ce guide consacrée à l'identification des nageoires. Nous remercions Guy Stevens et Daniel Fernando du Manta Trust pour avoir fourni des photos (photos des plaques branchiales par Paul Hilton) et des informations sur la façon de différencier les plaques branchiales de *Mobula* spp. Nous remercions Brad Norman d'Ecocean pour ses photos (requin-baleine, *Rhincodon typus*, nageoires dorsale et pectorale); Demian Chapman (requin baleine, nageoire caudale séchée); Ali Hood de The Shark Trust et Mauvis Gore (requin pèlerin, *Cetorhinus maximus*); Jeff Whitty de la Sawfish Conservation Society (rostre de poisson-scie); John Carlson (rostre et nageoires, poisson-scie tident, *Pristis pectinata*); Will White (nageoires de poisson-scie étroit et poisson-scie nain, *Anoxypristis cuspidata*, et *P. clavata*); Alastair Harry (poisson-scie vert, *P. zijsron*); Alifa Haque (poisson-scie commun, *P. pristis*); Diego Cardenosa (requin-marteau cornu, *Sphyrna corona*), Anna-Marie Steele (requin-marteau à petits yeux, *S. tudes*), et Juan Carlos Perez Jimenez (requin-marteau tiburo, *S. tiburo*).

DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

Abercrombie DL, Chapman DD, Gulak SJB, Carlson JK. 2013. Visual Identification of Fins from Common Elasmobranchs in the Northwest Atlantic Ocean. NMFS-SEFSC-643, 51 pp.

Abercrombie DL, Hernandez S. 2017. Identifying shark fins: implementing and enforcing CITES. Abercrombie & Fish, Marine Biological Consulting, Suffolk County, NY. 21 pp.

Chuang PS, Hung TC, Chang HA, Huang CK, Shiao JC. 2016. The species and origin of shark fins in Taiwan's fishing ports, markets, and customs detention: A DNA barcoding analysis. PLoS ONE 11:e0147290.

Clarke SC, Magnussen JE, Abercrombie DL, McAllister MK, Shivji MS. 2006. Identification of shark species composition and proportion in the Hong Kong shark fin market based on molecular genetics and trade records. Conservation Biology 20: 201–211.

Clarke SC, McAllister MK, Milner-Gulland EJ, Kirk-

wood GP, Michielsens CGJ, Agnew DJ, Pikitch EK, Nakano H, Shivji MS. 2006. Global estimates of shark catches using trade records from commercial markets. Ecology Letters 9: 1115–1126.

Ebert DA, Fowler S, Compagno LJV. 2021. Sharks of the world: a fully illustrated guide. Wild Nature Press

FAO. 2016. SharkFin Guide: identifying sharks from their fins. By Marshall U, Barone M. Rome, Italy.

Fields AT, Fisher GA, Shea SKH, Zhang H, Abercrombie DL, Felheim KA, Babcock EA, Chapman DD. 2017. Species composition of the global Chondrichthyan (shark, batoid, chimera) fin trade assessed by a retail market survey in Hong Kong. Conservation Biology 32(2): 376–389.

IUCN. 2021. www.iucnredlist.org. The IUCN Red List of Threatened Species. Version 2021.2.

Jabado RW, Ebert DA. 2015. Sharks of the Arabian

Seas: an identification guide. The International Fund for Animal Welfare, Dubai, UAE. 240 pp.

Jabado RW. 2019. Wedgefishes and Giant Guitarfishes: a guide to species identification. Wildlife Conservation Society, New York, United States. 30 pp.

Jabado RW, Al Ghais SM, Hamza W, Henderson AC, Spaet JLY, Shivji MS, Hanner R. 2015. The trade in sharks and their products in the United Arab Emirates. *Biological Conservation*, 181C: 190 – 198.

Last PR, White W, de Carvalho M, Séret B, Stehmann M., Naylor G. 2016. *Rays of the world*. CSIRO Publishing, Clayton, Australia. 790 pp.

Norman B. 2002. CITES identification manual: Whale Shark (*Rhincodon typus*). Commonwealth of Australia 18 pp.

Sawfish Conservation Society. 2020. Sawfishes of the world: identification guides. Downloaded from: www.sawfishconservationsociety.org

Stevens G, Fernando D, Dando M, Notarbartolo di Sciara G. 2018. *Guide to the manta and devil rays of the world*. Manta Trust, Save Our Seas Foundation, Wild Nature Press, Plymouth, UK. 144 pp.

White WT, Baje L, Sabub B, Appleyard SA, Pogonoski JJ, Mana RR. 2017. *Sharks and rays of Papua New Guinea*. ACIAR Monograph No. 189. Australian Centre for International Agricultural Research: Canberra. 327 pp.

Vannuccini S. 1999. *Shark utilization, marketing and trade*. FAO, Rome. 470 pp.



WCS



Abercrombie & Fish



Shark
Conservation
Fund



ELASMOPROJECT



VULCAN



Cefas



Department
for Environment
Food & Rural Affairs

En tant qu'agents des pêches, des douanes et de la faune sauvage, vous pouvez contribuer à la protection des requins et des raies en appliquant activement les contrôles commerciaux et les réglementations sur la pêche dans votre pays. L'identification provisoire des produits dérivés des requins et des raies inscrits à la CITES permet d'établir une cause raisonnable ou probable dans le cadre de la mise en application de la réglementation (par exemple, en retenant les prises d'un navire soupçonné de pêcher ces espèces si elles sont interdites au niveau national ; débarquements contenant des produits d'espèces inscrites à la CITES et vendus aux enchères sur les marchés aux poissons ; les conteneurs destinés au commerce international).

Ce guide fait partie d'une série de guides d'identification en trois volumes : Volume I - Identification de la carcasse entière, Volume II - Identification de la carcasse transformée, et Volume III - Identification du produit séché. Chacun de ces guides a été réalisé avec le soutien de la WCS et du Cefas. Ils ont été conçus pour suivre une structure simple similaire afin de guider les utilisateurs n'ayant aucune connaissance préalable des requins et des raies dans l'identification des différents produits dérivés.

Ce **guide d'identification des produits** utilise un format d'organigramme, des images et des descriptions des principales caractéristiques qui peuvent être rapidement utilisées pour distinguer facilement les produits dérivés (nageoires, plaques branchiales, rostre) des espèces inscrites à la CITES des espèces non inscrites lors des inspections de routine. Une meilleure identification au niveau de l'espèce permettra une meilleure compréhension, une meilleure collecte de données et, en fin de compte, une meilleure protection des requins et des raies. Il s'agit d'une étape importante dans la mise en œuvre des dispositions de la CITES pour les requins et les raies, permettant ainsi de prévenir le commerce illégal et non durable.

Publié par

Wildlife Conservation Society
Sharks and Rays Program
2300 Southern Boulevard
Bronx, NY 10460

www.wcs.org/our-work/wildlife/sharks-skates-rays